中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍肆號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
本報1962年上半年在港平均每日淨銷數 四八四三一份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會證明
督印及承印 工商日報有限公司

# 寮總理蘇佛瑪承認越共軍尚未撤退

## 寮右派方面已正式提出申訴

【永珍十六日路透社電】據消息靈通人士宣稱：寮國聯合政府右派人士，經已提出一項正式申訴，反對越盟部隊留駐寮國，以致違反日內瓦協定。該項申訴，經於上星期向實施日內瓦協定寮國全國委員會（係由波蘭、加拿大、印度代表各一人所組成者）提出。該項申訴書，提及北越派兵留駐寮國境內約五個普通地區，并採取行動，阻止列該等部隊，至可能向撤退。據該方面人士宣稱，右派方面估計在十月八日（係根據日內瓦協定外軍撤退最後期限之後一天），在寮國境內約有十個營至二十個營之越盟部隊。據說此事由印度、加拿大、波蘭三國管制委員會方面人士本日宣稱，該管制委員會并未由任何一方接獲任何正式申訴。

【曼谷十六日法新社電】據此間消息靈通人士透露，寮總理蘇佛瑪親王，昨已直接向泰總理乃沙立元帥保證撤退北越軍。寮總理表示北越軍之不撤出寮境，令人遺憾。蘇佛瑪稱國際監督委員會之責任，相信該委員會必能依照日內瓦十四國會議之協定處理此事。此一答覆，並即照會泰國。北越軍尚未依照時限撤退。消息靈通人士稱，昨日兩總理會談之氣氛甚為融洽。泰總理曾以泰國但希望寮政府能執行真正之中立政策。蘇佛瑪親王今日已飛返永珍。

【曼谷十六日合眾國際社電】據可靠消息今日稱：寮國中立政府總理蘇佛瑪，在其五年來第一次訪泰期間，與乃沙立，達致一項對各主要問題之諒解。蘇佛瑪係於星期日來此作非官式訪問。據宣佈：蘇氏來此之目的，係在探望其兄子使加拉，使加拉將離此赴美求學及受軍事訓練，但蘇氏曾分訪乃沙立。

# 印邊境平靜數天後 中共又開火攻擊印哨站

## 交火後共軍遺屍一具撤退

# 蘇軍事人員抵古巴已接近五千人

## 替古巴軍裝配及訓練使用飛彈

# 印度國防部長召開重要會議討論邊境糾紛

## 尼赫魯斥中共炫耀武力

# 泰最高統帥部指柬埔寨挑釁

## 海陸空三方面皆有行動

# 我派糧食科學家為利比亞人民改善糧食營養

## 在短短數月內已獲成效

# 兩架美軍機在南越墜毀

## 其中一架被游擊擊落

# 三十年來僅見 馬來全境發生水災

## 檳城各地損失慘重

陳鐘示中醫師（精治）
頭痛久 咳病 胃病

勞力士 ROLEX
GENEVA · SWITZERLAND
每人手上祇能戴一個手表 所以必須選擇最精良者!
請向各特約代售商購買!謹防假冒
最近五十年來勞力士手錶獲得瑞士天文台標準時計獎狀者共佔全部各瑞士錶廠所製出獲得獎狀之手錶總和之半數以上.(佔全數之51.4%)
一表·自動·日曆·游泳

冠奇大廈
九龍欽州街57至61號（福榮街大單邊）對正黃金新型戲院
起建上蓋 準期完成 餘樓無多 欲購從速
打
洽購處：冠奇企業有限公司
九龍太平道成德大廈地下A3號電話：八一〇六八九
或本地盤辦事處電話：八一三〇四八

桑棗枇杷蜜
平肝清熱 除痰降火 潤肺治咳 寧神安睡 益胃養顏
是近代最有效之漢藥治咳劑
是家庭最優良衛生飲品
古今合訂方 科學提煉
氣味芬芳 老幼咸宜
切勿浪費

德根 GRUNDIG
收音電唱機
愛人見人 · 讚聲讚譽
機唱電音收 50-220 元
歡迎駕臨德根陳列室參觀試聽
各大無線電行均有代售
總代理：怡和有限公司

無論任何打火機均用 RONSON 朗臣 石火及燃料 可獲得最佳效果

西式唐樓 花園街（花園街158至164號）
近麗聲戲院口街旁
建至九樓每層四單位
全部向街并無後座
六樓以上電梯上落
住宅面積由四百七十呎至七百餘呎 售價二萬餘 深大舖位面積近千呎
尚有一九六〇年期付款辦法 盡量通融
洽購處：大昌建築有限公司：中環大廈四一七〇一室 電話：二三〇一六五·二三〇五〇五

拍賣什貨車輛充公貨廣告
茲承政府物料管理處委員命定於一九六二年十月十八日星期四上午十時三十分在北打行本行拍賣房內拍賣什貨充公貨一大批計開：吉普車三架，"KARRIER"及"AUSTIN A70"貨車二架，"BEDFORD"四噸車一架，廢鐵，廢鐵，工具，鐵板，吉鋼，吉桶，船用機器，抽水機，五金，喉，木，電線，滅火水喉，電器，傢俬，炭爐，衣服，制服，游水褲，藥材，打火機，工業原料及木等（本行備有清貨單及目錄表）投得者於下槌時須即照投價交現銀按金五成其餘之款限於翌日交清（支票概不接納）
香港北打行 九龍
捷勿拍賣行啓
電話二零三三四

# 東約軍事會議昨在曼谷揭幕
# 將商討採取强硬行動 以對抗共黨武裝叛亂
## 費爾特上將曾與乃沙立舉行重要會談

【曼谷十六日路透社電】東南亞公約國軍事顧問委員會第十七屆會議，今日如期在此間公約組織總部揭幕。各國軍事代表於舉行揭幕之前，先向泰總理乃沙立元帥及國防部長乃他儂上將作禮貌上之拜會，各國代表在揭幕禮致詞後，即進入秘密會議。據悉：本屆會議係討論加強各會員國軍事合作問題，並制訂未來軍事計劃。對於防範共黨在公約防區內之滲透及顛覆問題，尤將詳加研討，會議訂於十八日閉幕。

【曼谷十六日合衆國際社電】東南亞公約組織高級軍事顧問人員，本日在此間召開一歷時三天之半年度會議。此係所召開之第十七次會議。據會議前所發表之公報稱：該等顧問「將進行估定由於共黨活動對於條約地區所形成之各項局勢」。該項由東南亞公約組織在此間總部所發出之公報，並謂：該等顧問，將「研討對於進一步確保和平，及該地區安全所需要之各項行動，俾對抗由共黨所指導或策動之直接進攻，或代理叛亂行動」。該公報並謂：該等軍事顧問，將考慮由東南亞公約組織軍事設計局局長，及由各特別委員會向彼等所提出之報告。所有東南亞公約組織軍事首長，在本日上午三時（格林威治時間）開會以前，往在政府大廈拜會泰國總理乃沙立元帥及國防部長乃他儂。美國高級顧問太平洋美軍總司令費爾特海軍上將，於星期一曾偕同美國大使楊格訪問乃沙立。各官員未有透露費爾特上將與該泰國強人舉行會談之詳細內容。費爾特將軍拜會泰國軍隊代表團團長康威少將就泰國局勢所提出之報告。

【新加坡十五日法新社電】盟國大規模之海軍演習，已於今天展開，其用意乃在考驗於戰時控制西太平洋商船航行之能力。美國、澳洲、法國及其他屬於東南亞公約之國家，已聯合舉行此次爲期兩週之「海洋一號」演習。來自至多國家之東南亞公約觀察員，將在此觀察此次演習之進行。此次演習由太平洋艦隊反潛戰爭司令魏治海軍中將指揮，其目標在確保於戰時能將重要供應品安全抵達東南亞，以支援東南亞公約組織之軍事。

【曼谷十六日合衆國際社電】美國太平洋總指揮部總司令費爾特將軍，今日駁斥印尼對於所稱「由蘇聯所扶植之印尼海軍非自由世界之真正利益」之批評。費爾特將軍由其發言人軍中宣佈在菲律賓所發表之聲明。費爾特將軍並聲稱：印尼誠然需要某些數目之軍事裝備與軍隊，但余認爲印尼在世界之彼方之真正需要，顯爲個別，且不論印尼是否需要蘇聯所供應之裝備，蘇聯所供應者乃一爭論之對象——各持己見。」但彼特別指出：「首先，吾人認爲此非自由世界之真正利益。」

## 美使柯勒履任後首次 與老克會談達三小時

【莫斯科十六日美聯社電】美國大使柯勒，今日與總理克魯曉夫會談三小時，此爲該大使正式拜會蘇聯政府首長之第一次。大使館發言人稱：關於此次拜會事項之公報，將由「塔斯社」與莫斯科電台分別於今日較晚之時發出。與柯勒前往拜會克魯曉夫者，爲美國大使館公使麥斯威尼。柯勒於九月二十日抵此之時，適值總理在渡假，而主席布里茲涅夫，則方作正式訪問南斯拉夫。

對于德國（通過與東德訂和約）日期未作最後決定。又英國政府人士對于克魯曉夫出席聯合國大會事，未有何確切消息。

## 美官方人士預料 柏林危機下月中爆發
### 英方則認爲蘇未有攤牌迹象
### 麥南馬拉否認曾謂柏林戰事迫近眉睫

【華盛頓十五日美聯社電】美國權威人士今日說，國會改選後，他將促柏林問題的解決。他們預言：在選舉時，德國問題（包括柏林問題）的解決辦法，蘇聯的解決辦法是要西方國家退出西柏林。這是西方所不能接受的。可能成爲最大危機。據稱蘇聯總理克魯曉夫曾表示：美西方決心不被迫走。

【倫敦十五日法新社電】危機將在下月中旬爆發。英政府人士對此表示：並未有確切跡象，他們認爲蘇聯準備在下月中旬對柏林問題作最後攤牌。美國官方人士一般謂：蘇聯要待美國下月六日國會改選之後，蘇方始將其對柏林意圖表明，即表示蘇方局勢嚴重，但並未說

【華盛頓十五日合衆國際社電】美國國防部發言人，否認國防部長麥南馬拉曾謂蘇柏林的戰爭「迫于眉睫」。（衆議院軍事委員會）。共和黨衆議員柴德韋在記者招待會中謂：麥氏曾向衆議院軍事委員會作過那話。記者問該發言人確否，該發言人謂他會詢問麥氏，麥氏答稱未發該話，而只謂柏林局勢的嚴重性。

【華盛頓十五日美聯社電】美國國防部發言人謂：國防部長麥南馬拉日前在衆議院軍事委員會中曾強調柏林局勢嚴重，但並未說

## 甘迺迪明與葛羅米柯 在白宮舉行重要會談

【華盛頓十六日美聯社電】甘迺迪總統與蘇外長葛羅米柯，將于星期四日在白宮會商。白宮宣佈此事時，未有透露兩人可能討論何種特別事項。柏林危機之繼續存在，顯然係討論事項之一。總統新聞秘書薩林格謂：蘇方提議舉行此一會談。蘇聯政府表示其欲外長與總統會晤。美國務卿魯斯克可能被邀參加，其他重要官員或可能出席。

## 也門王巴德爾捲土重來 在國境設平亂總部
### 致電約但王表示決心掃蕩叛徒 並請求阿剌伯聯盟開緊急會議

【安曼十五日路透社電】約旦安曼電台本夜消息：最初據傳在也門叛亂中被殺之也門王巴德爾，經已致電與哈辛王，謂：「余仍然生存……吾人已在吾人之道路上，俾根絕該等叛徒」。該電報宣稱：「余經已請求阿剌伯聯盟召開一次緊急會議，俾商討該項局勢，及約旦國上校，在最近叛變中之干預行動」。安曼電台隨後並謂：也門公使館已由也門王巴德爾接獲一封電報，說明渠經已請求聯合國秘書長宇丹在該等情況中，採取各項必要措施。安曼電台本夜謂：巴德爾已在也門境內設立總部。

【開羅十五日合衆國際社電】據中東通訊社本日宣稱：據傳在推翻共政府軍事叛亂行動中被殺之也門國王巴德爾，現已受輕傷，但在沙特阿剌伯獲得生存。該通訊社謂：也門首都沙那之通訊稱：哈山王將自也門赴沙特阿拉伯，在該地籌組軍事叛亂，稱已殺伯活潰，但身受重傷。

【開羅十六日合衆國際社電】據「中東通訊社」今日稱：自立爲也門王哈山之子哈山王子，因在也門戰場中受傷，已在沙特阿剌伯之一醫院內殞命。該社另謂：前報稱已在軍變中死亡之也門王巴德爾，現仍在沙特阿剌伯活潰，但身受

在該地區醫院留醫。據中東通訊社並謂：也門總理沙拉爾在一次談判中，曾證實阿剌伯聯合共和國及也門將在經濟及軍事上互相合作，但未有特別說明此項合作之正確方式。

回生還，但現在軍事叛亂期間在足部受到重傷。也門軍政府首長宣稱：該國王及大部份王族人員，已在該項叛亂中「消滅」。該中東通訊社謂：「據悉」該個國王經已用飛機載往在沙特阿剌伯之一醫院城，渠

## 蘇聯自謂工業生產率 超過美國增產率三倍
### 美使館不相信蘇鋼鐵生產能超過美國

【莫斯科十二日路透社電】據此間公佈之數字，蘇聯工業生產率，現正增大至約合共同市場國家增產率之三倍以上，並超出美國政府統計局所報告本年一至九月之工業生產數字，比去年同時期之總量增加百份之九。相當於最近數月公佈之比較數字，表示共同市場國家工業生產之增加率約爲百份之三，而美國則約合百份之三。該公報稱：鋼鐵產量之生產，較原定計劃略低，在最初九個月中，產量爲五千六百萬噸，增加百份之八。以此增產率計算，本年底以前，鋼鐵產量超過七千五百萬噸，而非如「塔斯社」本月初預測之七千七百萬噸。在本年度之部分時間中，美蘇兩國之鋼鐵產量大約

## 日積極建設軍備 開始自製坦克車 定名爲六十一型
### 日軍將全部使用此類坦克

【東京十六日泛亞社電】積極建設軍備之日本，昨日開始擁有戰後第一架自製坦克，此種坦克定名爲六十一型，每輛造價九千萬日元，重卅五噸，裝有九十耗炮一門，及五十耗機槍各一挺，時速則保持秘密。日國防當局對此自製坦克車之完成甚爲重視，防衛廳長官志賀健次郎親自出席交貨儀式。承製者爲三菱重工業株式會社，本年年底前可製成十輛，一九六六年底以前可製成一百輛。日陸軍將全部使用此類坦克，以替代美製M二及M一一型坦克。

## 社論
# 「香港太過倚靠官方了」
### ——由工黨議員黎增義的一席話說起

爲了英國參加共同市場勢在必行的問題，最近香港各界顯然感到極大的不安，因此除了港府派出財政司赴倫敦請示，和七位非官議員先後赴英請命之外，工商界人士也有籌備組織「訪羅團」，作擴大呼籲的打算，但不知如何，此項計劃不久便胎死腹中，杳無蹤影。可是香港是否有足夠條件獲得共同市場的「額外照顧」，則又無人可以預料。直至最近，有在本港出生而來港作短期訪問的英工黨議員黎增義，他就此事發表談話稱：香港應把其本身在英國加入共同市場的有關事情，向英國人民作直接訴願，而非透過官方的商談。黎氏在此說了一句很值得人們深思的話：「香港太過倚靠官方了。」關於直接訴願的方式，黎氏也有所指陳，即是利用公共關係，報紙、廣播與電視，直接向英國的政治團體，以及有關的貿易協會和保守黨等組織，說明香港的情形和意見。因此一席話，也使我們不禁發生許多的感想，而最顯著的一點，便是作爲香港的市民，似乎大部份都祗有「殖民地意識」，而沒有任何足以適應時代演進的自發思想和行動，特別是香港政制應否配合世界潮流和英國政策而作按步就班的更張，就一直沒有人肯用心研究過。但這種殖民地意識的保持，對香港各方是否有益呢？這祇要稍爲了解英國加入共同市場對香港發生的影響，就會獲得應有的結論。

關於共同市場對香港構成的利害關係，我們前此已有所評述，特時再無補充的必要，因此現在所要說的，就是香港居民「過份倚賴官方」的心理，不僅對港府當局是一種沉重的負擔，而對香港前途，也未必是「有利」的因素。唯其如此，所以如何經由官民協力的自覺自助，爲香港奠定一個足以「生存下去」的將來，這就無疑是當前香港人人必需有所認識的切身問題。

我們覺得目前香港居民似乎大部存有「殖民地意識」，這決非是對現實社會的誤測，而實可由一般人的心理狀態，體驗出來。假如香港公共交通的許多不合理現象，這分明與每一居民的生活有關，應爲社會大衆所不能漠視，但在此以前，除了個別報章提出指摘，即不聞有人運用社會力量，促請政府當局予以必要的糾正。到了本報對此項現象提出有力抨評，竟亦有自稱巴士工友的讀者，付測我們目的在「增加銷數」，或索直指爲是「有計劃、有步驟、有後台老闆支持」的行動（均見本報港聞版刊出的讀者投書），像這種無視於社會大衆利益，而默許不合理事實存在的心理狀態，我們可以肯定的說，這正是「殖民地意識」的反映。

其實說來也好笑，在第二次世界大戰結束以後的十幾年間，整個世界大勢都不斷的在「變」，而英國本身的政策也變化得很大，例如它放棄許多殖民地獨立，而不願保持其「國旗無落日」的虛榮，即爲此項變化的最顯著之點。而就香港說已經獲得獨立的許多英國殖民地比較，香港僅真不得提歷，那人們何以忍不計較香港未來的命運，而但以事事「倚賴官方」爲得計，這不正是沿節透頂的事情嗎？

事實上，在世界局勢改變而英國政策也明顯改變的情況下，即使香港居民照殖民條件的「倚賴官方」，恐怕香港官方亦會感覺無能爲力，因爲決定香港命運的是倫敦，是世界潮流，而不是香港任何人（包括港府當局）的意願。如以公共交通事業論，假若香港政制有比較重大的改起，那人們還會容許它們繼續故步自封，聽任社會大衆生活深受影響而不加過問嗎？

又照目前的趨勢，英國爲了加入歐洲共同市場，對在可能範圍之內拋棄「聯邦包袱」的用心，已有許多跡象可以看出，而在一九六零年聯合國通過了促進非自治性的殖民地獨立案以後，香港的現有地位也始終是個問題。故作爲香港的居民，不管他們的想法如何，總不能對此種可能變化而毫無心理的準備。即如今天香港對於歐洲共同市場有關的「呼籲」，就應該儘可能透過民間代表對外活動，據理力爭，而不必倚仗於一個事實不會有多大效果的港府官員的奔走，且不要說對共同市場的六國當局，就是對英國政府言，一個殖民地官員的意見，又如何會比有份量的民間代表更能受到各方的重視呢？

因此，爲了香港的前途，也爲了當前大衆的利益，正如黎增義先生所說，香港人應該充分發揮其自覺自助的精神，不要長此「倚賴官方」，連自己的切身問題也擱於考慮和處理了。

## 貝拉願斡旋美古糾紛 立遭甘迺迪嚴詞拒絕
### 蘇方擬以古巴與柏林問題作黑市買賣 美聲明西半球不容蘇置喙

【華盛頓十五日合衆國際社電】據拉丁美洲消息今晚稱：美國總統甘迺迪已拒絕阿爾及利亞總理貝拉之建議，——阿爾及利亞可協助美國解決其與古巴之糾紛。外交界消息稱：貝拉曾告甘迺迪謂：渠確信古巴總統杜鐵科斯有誠意打開談判解決之門。消息稱：甘迺迪答謂古巴之與共黨集團聯結，及其欲推於整個西半球之其他地區，乃一與拉丁美洲之共同問題，非美國所與第三國調解之問題。國務院今日亦重申：美國政府反對任何第三國調解古巴問題之嘗試。國務卿魯斯克稱：美國絕不可妥協。「共產主義在本半球，決不準備爲此一方面之小自由而犧牲彼一方面之小自由。」詢及蘇聯代表現正試圖與聯合國之報導，來自聯合國共國家代表居間使非共國家代表居間作古巴與柏林問題之交易時，魯斯克發用甘迺迪之聲明強調謂：

合國外交人員所作商談及在昨日與甘迺迪交談之經過，而告加斯特羅。貝拉發赴古巴作兩日訪問之訊宣佈後，美國全國出現憤怒之聲，貝拉曾不斷私作表示，貶低其赴古巴之行之政治意義。

【華盛頓十五日法新社電】美國務院發言人本日宣稱：美國將不遲疑的拒絕蘇聯對柏林及古巴問題進行討價還價所提出之任何建議。該發言人稱：蘇聯對美國政府提出一項「試探」之建議，人於彼稱請求評論紐約報紙於今晨發表一篇論文，說明蘇聯集團一個高級官員，曾就柏林與古巴問題一項可能的「交易」向若干非共代表提出「試探」。該發言人謂：該個蘇聯高級官員，曾暗示蘇聯總理克魯曉夫可能同意在古巴將求一項較溫和的政策，如果美國對柏林問題顯示較大伸縮性的話。會就此事舉行「試探」之其中一個代表，現已獲得印象，認爲克魯曉夫在某些條件下將同意不以軍火供應與古巴，俾可能供作對美國使用之用。據該發言人宣稱：此篇論文並未能證實此所提供之消息。但渠謂：如果該一項建議向美國政府提出，則此建議將被立即拒絕。該發言人並謂：美國對柏林與古巴問題的價值之立場，經已由國務卿魯斯克在九月三十日所發表之一項談話中詳爲說明。

危機，是我們自韓戰結束以來所面臨的最嚴重者」。

## 貝拉訪古巴
### 昨自紐約飛夏灣拿 美全國出現憤怒聲

【紐約十六日合衆國際社電】阿爾及利亞總理貝拉，將於今日飛夏灣拿，就古巴革命之舉，以前支持阿爾及利亞革命之舉，而向古巴致謝。昨日，貝拉曾在總理加斯特羅表示謝意。貝拉所乘私人班機飛離紐約，八時過後不久，即乘擬不依正常路線取道邁阿密前往古巴，大概因邁阿密經已成爲反加斯特羅之古巴難民之一大聚集地。阿爾及利亞人士強調：貝拉不會出任美、古兩國間之調解人，且未接何請求擔任調人之要求。然而，此間外交人士認爲，貝拉可能將渠本人與聯

## 艾克抨擊甘迺迪 外交政策無能 尚作虛僞掩飾

【波士頓十五日美聯社電】前總統艾森豪本日在此間發表演說，指責甘迺迪總統最近在余之紐約所發表之談話，指余所組之共和黨政府於執政八年期間，所行外交政策，漫無標的。」艾氏稱：「共後，甘氏又背誦事實，而簡述本人之政府執政一年九個月來，經已宣佈之外交政策，而對民主黨現政府之作爲，顯示其在甘迺迪政府執政一年九個月來所新外交政策。對所有訂立一種穩定而前途之路之交政策，殊屬可笑，由於令人過份注誠爲新聞。」艾氏係於昨晚對共和黨人五千名演說，艾氏七十二歲誕辰之日。甘迺迪以美國總統身份，簽發新聞：「最好交」。

元。艾氏處共本人執政時所行外交政策辯稱：「在彼八年期內，吾人未使寸土遺失。吾人曾息止一次獨裁者行動，未見何處戰爭，而且曾使數個人民受到放棄信任，未接受在韶華中之戰爭，未諾言妥協，未同意放棄能成爲事實。」

## 西德外長舒勒德謂 蘇是否對柏林動手 迄尚未作最後決定
### 彼告知羅斯克謂蘇可能下月再作試探

【華盛頓十五日合衆國際社電】西德外長舒勒德今日稱：渠認如此透露西德之看法，月六日（即美國國會選舉）過後，與美國官員前數小時，美國國務卿魯斯克會談後。舒氏會晤魯斯克，並與甘迺迪總統會晤。舒氏稱：蘇俄尚未決定對柏林方面採取何種行動。舒氏謂：蘇聯總理克魯曉夫出現「第一等」危機。蘇俄將於今年聖誕節前行之前與美國人協商，然後對柏林危機有所行動，而不惜挑起美國有所激烈反應。舒氏與魯斯克在探索途徑，舒氏手下之新聞官謂，希臘告記者稱：舒氏信，克魯曉夫將於下月後再行探討西德及美國兩國，於上週將於下月後協商柏林問題。

## 「蘇俄日報」透露 印尼共黨徒一百萬 具有重大政治勢力
### 揚言全世界共黨徒四千餘萬

【莫斯科十六日路透社電】「蘇俄日報」今日報導：世界上現有八十八個共產黨，黨員共四千一百六十萬人。其中之七十五個共產黨在於非共產主義國家之內，共有黨員五百二十萬人，此數超過一九三九年者六倍以上。該報稱：非共國家之黨員中，內有非洲、亞洲、與拉丁美洲等發展落後國家四十九個共產黨，共有黨員二百七十萬人。印尼有共產黨員二百萬，在其國內具有重大政治勢力。赤道非洲之共產黨員約計四萬以上。發展之資本主義國家有廿六個共產黨，黨員在二百五十萬人以上。

## 中共人口大量增加 使糧食衣着缺乏
### 糧荒迫中共停止擴展工業

【華盛頓十六日美聯社電】美國農業部今日稱：中共除非遏止人口增加之勢，否則將陷入缺乏糧食與衣料之境，推行大加改善之農業計劃，及恢復自由企業，渡過此一難關，然而中國大陸一日由中共統治，預料不會見有此種事態發展。該部稱：中共於農業方面一連三年失敗，而使中國大陸出現饑餓，「經已迫使中共停止擴展工業，減少農產品出口額，及向外會購糧食」。該部稱：「除非中共能遏止人口增加之勢，否則中共政權遂以配給維持民命之事，亦將感到困難。最後，在未能制止人口增加之勢，及無大量國家改善之農業計劃，且不恢復自由企業之下，即共認爲：犧牲中國大陸今一代人之福利，換取一俟國家發展，不斷加強地方，中國大陸之人口將達至一九八零年時，中國大陸之衣料將陷入缺乏，因與其力，而使中共在政治經濟方面於世界取得地位，爲得當之計，中國大陸之人口將增至十億之數。」依照估計，中國大陸現由共黨騙且統治之九六二年後中

一個基地，則印尼亦將要求蘇聯在該島印尼所屬之部份土地做同樣事情。力圖（國際線）在北婆羅洲尼島之北婆羅洲，將反對馬來西亞之非律賓，對於擴展其基地。

## 西德國防部長稱 北約盟國軍事合作 不能缺少原子力量

【波昂十六日路透社電】西德國防部長史特勞斯今日稱：北大西洋公約國間內之軍事與政治合一，不能缺少原子力量。渠於提出「軍事北約時稱：北大西洋公約之國在北大西洋公約之防問題。此兩國防部長稱：西德與德國在軍事上必須從相比較。西德必須另一角度考慮若干國政治地位不能與西德之合作，必須繼續保持，吾人之與美國最密切不能缺少原子力量，此種合一乃此一代之實事之概念有大。

## 拉昔否認馬來計劃 將在北婆羅洲 建立陸軍基地

【吉隆坡十五日美聯社電】據此間報載：在北婆羅洲建一個海陸空軍基地。印尼外長蘇班德里約本日否認馬來西亞（係在北婆羅洲建立一個陸軍基地，由馬來亞、新加坡、北婆羅洲、沙撈越所組成之「馬來西亞聯邦」）副首相拉薩謂：如果馬來西亞成立時，將於明年成立時，將要求英國在婆羅洲建立

## 不明機一架 在義屬一小島 起火墜落海中

【羅馬十六日合衆國際社電】本月廿五日晚在此起飛之

## 日同意商人與中共易貨

【東京十六日法新社電】據稱：西名日本商人，今日已同意與中共之一項五年期易貨貿易（私人協議），以廠貨與大陸易貨的物資。外相大平稱：今日日方已決定向前任國際貿易部長（通產相）及財政大臣田中角榮一一勞，國務大臣。

一飲雀巢咖啡便嚐到咖啡應有的味道！所
有咖啡的香濃美味盡在其中，只有最好的咖啡
才具有如此優點。
雀巢咖啡一飲便知，專爲愛好咖啡人士而配製。

香港最暢銷之咖啡

雀巢咖啡

沈昌煥俞大維在立院報告國際局勢

# 大陸經濟危機日亟 全面崩潰已在不遠

## 美軍事政策轉變局面改觀

【台北十六日中央社電】立法院十六日開秘密會議，邀請外交部長沈昌煥、國防部長俞大維，報告當前外交及軍事情況，並答覆立委的質詢。沈昌煥在外交報告中，強調外交方面的方針將動員一切力量，配合光復大陸的既定國策，力求主動，爭取與國，增加友誼和了解。外交工作人員對上項目標，一定盡力達成使命。俞大維報告了國軍近年來進步的情況，特別指出：「我們的建軍，已有相當大的成就，對中共的攻擊也有充份致勝信心。」沈部長綜述近數月來國際上外交方面的動向，諸如各民主國家與共產集團間軍備的競賽，冷戰的持續，經濟的趨勢，以及雙方鬥爭的重心，和最近國際間地區性的問題，如柏林、古巴的局勢，寮國中立主義的演變，也門的政變等，加以極詳盡的分析。他指出：上述種種，都對我外交發生有直接或間接的關係。沈部長說：在國際間長期冷戰僵局無法打開，和各種高級會議難于達成協議的情形下，我國在亞洲實力的雄厚，以及戰略地位的重要性，都受到國際人士普遍的重視。尤其他們感到中共侵略野心的龐大，和大陸共匪經濟危機愈益嚴重，識者多已認為全面崩潰的日期不遠，加上美國軍事政策的轉變等因素，許多新興國家，無不走向民主陣營之途。他特別指出我們外交方面的方針，是在此有利時機之際，動員一切力量，配合光復大陸既定國策，力求主動爭取與國，完成使命。秘密會議自上午九時開始，外交國防兩部長報告後，委員谷正鼎、謝仁釗、潘廉方、王開化、王大任、陳海澄、陳紫楓等多人提出質詢，經沈昌煥、俞大維分別答覆，並交換意見。會議至下午六時止。質詢未畢，院會決定下次開會繼續質詢。

# 招商局萬噸貨輪失踪 艦機搜索兩日無結果

## 由高雄開往基隆途中音訊突中斷

【台北十六日中央社電】海軍總部的巡邏艦和空軍的巡邏機，在台灣海峽的海面和上空搜索了兩天，還是沒有發現失踪的「海張」號貨輪的踪跡。這艘屬於招商局的一萬噸貨輪，是於十四日下午從高雄駛往基隆途中失踪的。海軍總部發言人十六日說：該部已於十五日上午命令在台灣海峽的海軍艦艇搜尋「海張」號的下落，但截至十六日下午六時止，沒有得到進一步的消息。空軍總部發言人說：該部曾於十五日派出三架飛機，十六日又派了四架飛機到澎湖馬公附近海面搜索「海張」號踪跡，截至十六日下午四時止仍然沒有得到結果。

據招商局說：「海張」號輪是於本月九日在菲律賓裝了八千多噸礦砂駛到高雄，又裝了四百八十噸雜貨，於十四日下午三時離高雄駛往基隆，從當晚十一時和招商局通過電報以後，就失去了聯絡。船上共有船員四十三人。

【台北十六日法新社電】招商局之萬噸貨輪「海張」號，依已在台灣海面神秘失踪，今日海空方面已展開搜索。該輪運載八千噸鐵砂於十四日下午三時從高雄駛出，預定的地點為基隆，惟駛出後不久，電訊即告中斷。基隆港口局昨夜對於該輪行踪，無法探知。通常自高雄駛至基隆，僅需一天航程。聯航業界人士稱：該輪不可能沉沒，當地日台灣海面無風浪。

### 航業界人士稱 該輪不可能沉沒

#### 輪上機件亦係完整無損

### 美昨在太平洋區舉行空中核試 突然發生故障

#### 核子裝置離地不久即予銷毀

### 約但駐華大使 馬赫將出任

### 密州黑人學生美利第斯昨開始第三週上課

#### 未有意外事件發生

#### 一小隊法警仍在校園護衛

請故中央研究院院長胡適博士的靈柩，於十月十五日上午安葬在南港研究院門前的山坡上。他享年七十三歲。中央研究院蔡元培館代表治喪委員會致祭。（中央社）

聯國發表文件透露

# 亟需繼續捐款救助香港難民

## 截至去年底止共捐款九十四萬餘美元

【聯合國總部十五日中央社專電】聯合國秘書處，今天正式談到關于偕地有「香港難民」的捐助，以協助解救香港中國難民營境外的關係。秘書處新聞局對外的「聯合國與亞洲」一文件中，做要一項題目是「聯合國與非洲」的文件。這項文件，是關於聯合國經濟社會工作摘要三冊中的最後一冊。

### 費爾特上將 廿二日訪華

### 馬來亞一高級官員由聯國安排訪問鐵幕 行動被監視有如囚犯

### 嚴家淦飛抵巴黎將與法財長會談

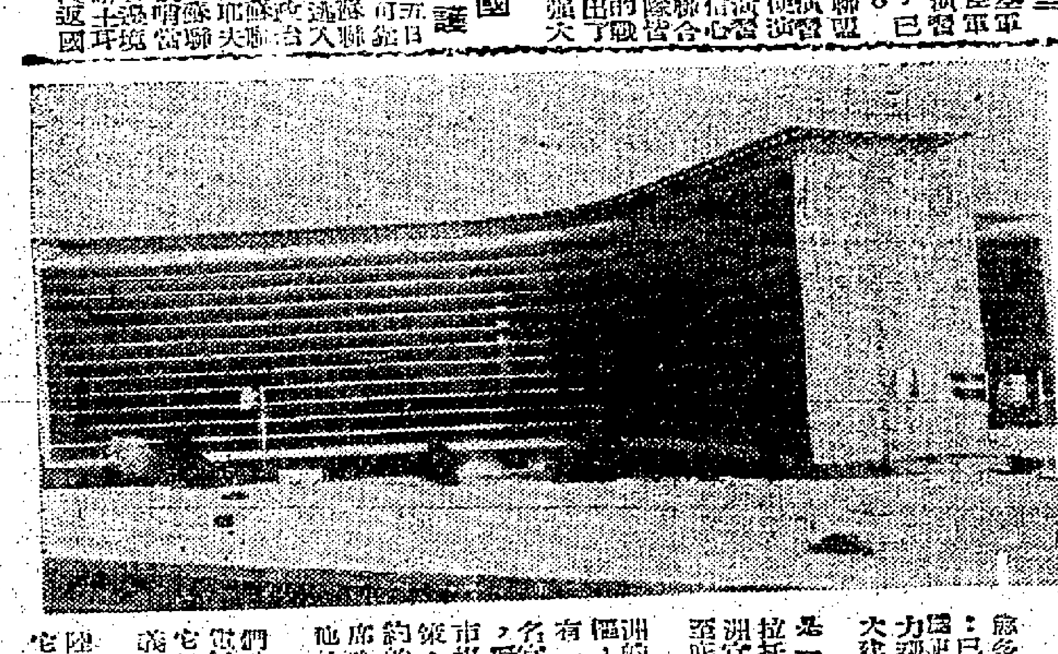
### 委內瑞拉總統宣稱 將取締共黨組織

### 世界衛生組織報告稱 印度與東巴基斯坦仍為霍亂主要地區

#### 去年死於霍亂者一萬七千人

### 中美空降演習 明日開始舉行

### 蘇兵逃入土國 請求政治庇護



參衆兩院一再談判後

# 美援祇撥卅九億餘元

## 這個數目，比甘迺迪所要求的最低限度數目，還少了八億二千六百多萬元。

·士達·

美國參衆兩院會議委員會，於十月四日晚上批准對外援助撥款三十九億二千八百九十萬美元。

美國國會這次匆忙的通過許多其他的撥款案，以便休會，因為議員們急於回家去進行競選運動。他們的政敵中，許多已經進行爲本年秋間的選舉而儲備競選。

對外援助撥款，僅批准的數目，比甘迺迪總統所要求的「最低限度」的數目，減少了八億二千六百三十萬美元。

為達致一個協調的數字，參院的談判者答應於它去週通過的四十億九千三百九十萬美元撥款中，減少四億二千二百八十萬美元。參院的談判者答應增撥的款項，比它所通過的三十六億三千零四十萬美元多了二億九千八百五十萬美元。

# 國際剪影

### 共黨的書報滲透

#### 蘇俄去年使用英、法、德文及卅四種亞非洲文字而出版的宣傳共產書籍，計達四千萬冊以上。

·康泉·

### 美國會加速通過各案

·崇英·

### 未來歐洲合衆國首都 布魯塞爾國際活動激增

# 日黑社會每年販毒五八四億日元

## 本月初日治安當局大舉掃蕩，一次拘捕了歹徒一千九百多人。

·江禮·

日本警察，企圖將黑組織分子一網打盡，特於本月九日拂曉，動員四千五百人，於著名暴力地帶東京都、横濱、名古屋、京都、大阪、神戸、關門等市，施行突擊檢查，拘捕黑人物一千六百餘名，破獲黑組織一零八個「字班」，當場檢獲非法藏有日本刀一三六柄，其他兇器二一七件。

[illegible]

# 接近公海一孤島 搜獲軍火一批

## 包括輕機手榴彈短槍及制服 並有類似軍服多件來歷不明

【本報訊】接近公海而臨於本港領域的一個孤島，頃由警方檢獲大批軍械，計有手榴彈、機關槍、曲尺短槍、數百發槍彈，及類似軍服之制服多件。

此次本港警方所檢獲的大批軍械，係繼上月在流浮山海邊破獲軍火以來之第二宗。雖然這次從孤島所檢得的槍械及槍彈數未詳，但據可靠消息，係較前次在流浮山所發現者爲多。警方係於上週末接獲一項秘密線報，據稱距離公海不遠的本港領域內的一個孤島，有人收藏一批軍火。

一隊警探獲得了這個線報之後，即乘水警輪在英軍協助下，前往線報指出的孤島，進行細密搜查，結果檢獲上述手榴彈、曲尺手槍、機關槍一批及槍彈數百發。

警方在孤島上，還檢獲數件草青色的，似是軍人穿的制服，一併運返警署。在此次檢獲大批軍械中，警方並沒有拘捕任何人物，軍火來源在查究中。（熙）

# 元洲街大火慘劇 法庭研究死因 樓宇模型呈堂

## 死難遺屬哭述逃生經過

【本報訊】低氣壓昨日籠罩着北九龍裁判署，一個令人黯然神傷的聚會在進行，那是深水埗元洲街大火慘劇，法官開庭研究罹難者死因的聆訊。是役慘劇，使四十三名男女成了火下冤魂。

在法庭上，死難者的家屬坐於陳訴席，聆訊過時，幾乎哭不成聲，使聞者鼻酸，不忍之啼聲。年輕的少女黃秀蘭，火神奪走了她的父母、長姊和三個弟弟；另一個在怡和酒家任職的男子金克，他的家人母親、妻子和一女三子都葬身火窟；他們現在都只餘下孤零零的一個人。

這場大火慘劇，發生於本年八月一日，起火地點在元洲街四八八號地下功德林香店，當時，時近黃昏，店內時有大批香、衣紙及炮竹，因此是香燭店，故火起後即不可收拾，除全座二、三、四樓被焚外，並波及隔鄰四八六號及四九〇號，同時火勢將樓梯封閉，故樓上住客四十三人因無法逃生而被燒斃。

北九龍裁判署昨由死因裁判官陳子忠師爺召陪審員三名（俱男性）開庭研究死因，由於警方證人共有六十多名，故該庭訂下三天日期，昨日下午仍未完畢，今後繼續研訊。呈堂證物除攝得圖片及圖則外，並有火場充當樓宇模型。

最先抵達火場的深水埗消防分局落人分區隊長林某供稱：救火車最初抵達現場時，四八八號全座已被火焚包圍，消防員架起雲梯救了八人，並搶救施救；初時水力很弱，十分鐘才好轉。

九龍醫院病理醫生供稱：八月一日下午五時半，有一男子的屍體送入院，因該男子傷勢危重，故旋即斃命，死因係被焰重傷所致。

法醫李醫生供稱：當日晚上他到九龍公眾殮房，計從火場送入該殮房的罹難屍首共四十三具，其中男性佔十五名，內九名是成年男子，六名男童；女性佔廿八名，內成年者廿五名，女童三名，但是被焚斃的；但其中有一男一女，因焚至焦黑，無法辨認，而檢驗各屍首時，發覺各死者血內，含有一氧化碳，其中有多有少。

另一個被火神奪去了所有家人的男子金克，出事時，他在怡和酒家工作，後趕回家中視察，六好家庭已成瓦礫一片，一母一妻和四子女都不見踪跡，後來在殮房裏認回屍首。

一個逃避火災，從三樓廚房跳下的少女陳麗香，雖然在跟換時受傷，却僥倖脫離了火險，但她的母親和一個妹妹在此役中遭了不幸。

此外，還有住客在庭上供述意外逃生時的經過情形。（熙）

# 勞工署帮辦作供 災場內發現製塑膠機器

政府化驗師供稱：……的元洲街四八六至……處似是一小型塑膠製造工場。……

勞工署帮辦……供稱：當日下午二時，他曾到災場視察，在災場地下發現有些製造塑膠模型的機器，另有數組塑膠機……於一個月內遷離。

# 魯紐斯對義大利商人稱 香港能夠生存 對歐洲亦有利

【米蘭十六日合眾國際社電】香港總商會主席魯紐斯昨日告此間之義大利商人稱：香港之生存爲一貿易中心，歐洲有共利益。魯紐斯對米蘭商會稱：「香港之生存，不獨對於吾人與聯合王國是一件重要之事，且余相信，此事對於歐洲亦同等重要。」魯紐斯邀請義大利商人從香港方面擴展彼等之商業。渠率領現在歐洲商討關於香港建議加入共同市場事項之香港六人貿易代表團。此代表團定於本星期較後時間與義國對外貿易部長晉思第會晤。

# 大火浩刼造成兩個孤零男女

少女黃秀蘭在庭上哭訴：火起時，她在二樓外窗已……火燄，父親開了樓門……

# 尤敏被控錢債案未了 原告上訴請重審 合議庭押候宣判

## 原告律師陳述上訴理由 指原審法官太重視答辯人證供

【本報訊】落雅道被控的兩屆亞洲影后尤敏，昨已親赴法庭聆聽她的錢債官司。此在高院複審的案件，經法官聽取案情後，論合押候宣判。此錢債案件原已宣判尤敏勝訴，但原告何友誠不服原判，向高院合議庭提出上訴請求複審。

這位身穿草綠色衣裙的影星，在兩位男士及一位女士陪同下，魚貫進入法庭，在開庭後十餘分鐘，隨即與原陪伴人離開高院法庭。

被告尤敏，定今日下午七時將乘機飛……代表電懋公司出席東京……

本案的合議庭，是分別由正按察司何……士、高級副按察司李比組成。上訴人……鄧……律師……代表。被告……

梅思文律師在提出了……後，並請求合議庭將案複審。

上訴理由：（一）原審法官的判決是根據證供的衡量作爲決定。在本案中原審法官對答辯人方面的證供過份和不當的重視；另一方面，是對上訴人方面證供重視不夠。（二）原審法官錯誤的接納了某些證供，上訴人和答辯人的母親間的金錢上往來的證供，作爲答辯人和上訴人的債務。但答辯人的母親和上訴人金錢上來往，答辯人是絕不知情的。

# 陳樹桓議員表示 未經競選當議員 實違背民主精神

## 下屆參加競選與否尚未決定

【本報訊】市政局議員陳樹桓指出：在「無競選」狀態下而當選議員，但與民主政治之精神大相違背。陳氏認爲，去年革新會與公民協會……以「同盟」姿態聯合競選，此對在萌芽之民主選擇，會產生不良影響。

這位曾經本屆投商票數之民選議員表示，在「無競選」之情形下來當議員，決不接受提名，且會去兩組出來的……

陳樹桓議員強調：如政府擴大市政局職權的範圍，或行政、立法局增設民選議員，民選代表有其……

# 漁民救濟委會 救濟逃港漁民 辦法下月變更

【本報訊】香港漁民救濟委員會，自下月份起改善救濟措施，凡生活經已獲得解決的難民，即喪失被救濟資格。

該會以往負責救濟的難民凡三千戶，據該會調查結果，部份難民生活已有着落，故有部份難民自動放棄其被救濟資格，改變……即經由救濟之難民，對於本年五月以後逃港，且持有證件之老弱婦孺，目前尚無工作者，可攜證件前往該會申請救濟。

# 中日兩國人士合辦 亞洲國際聯合大學 王冠英博士任校長

## 短期內將成立朱伯奇任教務長

【本報訊】本港籌辦……雅師尙……院長王冠英博士，將出任中日兩國人士合辦的亞洲國際聯合大學第一任校長。

此經四個月籌備的學府，將在最短期間正式宣佈成立。朱伯奇博士將任該校教務長，並擬在港聘請各界人士……

# 荃灣破獲 爆竊機關 起出贓物一批

【本報訊】荃灣區……工人……

# 沙田大圍村 闢作住宅區

## 樓宇最高可建六層

【本報訊】接近九龍市區的沙田大圍村，現時劃爲住宅……和安……

# 屏山農莊內 破製毒機關 搜出毒品 值廿餘萬

【本報訊】……

# 一蛇船無法偷渡來港 遭中共截留卒放回澳 蛇客幾餓死共方拒救濟 另有五艘蛇船下落不明

【本報澳門訊】……

「回眸一笑百媚生」的中國小姐江樂舜，昨在記者招待會留影。（本報記者呂攝）

# 中國小姐江樂舜 招待記者一笑釋嫌

她說：「因時間關係，未能在機場與各位記者談話，請多多原諒！」對此次赴英競選，願盡自己力量爲國爭光！

——本報記者——

特寫

江樂舜昨天把在機場發生不愉快事件的責任解釋這次事件的起因，她說：「我到那裏時……所以不能與各位談話，請大家多多原諒。」……

# 三圍尺碼 要守秘密

## 將來回國 繼續讀書


聰明的選擇…

美國 孖寶 香煙

名馳世界 · 煙味好 · 人人讚賞之煙

毫七售只包每 裝枝廿

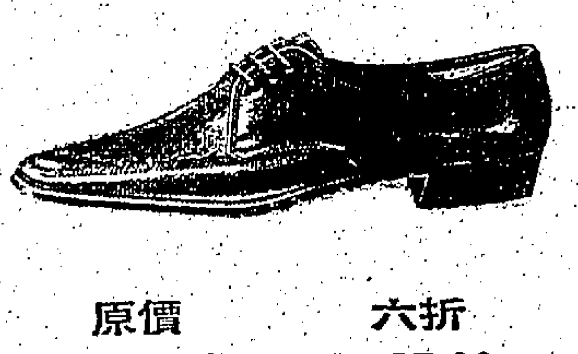
總代理：陳漢深 出入口商

建成 KIEN SENG CO. 新貨湧到：香港獨家經售

意大利製"VENERIA"上等皮鞋

空前創舉 大折試用

新式款 多種類 美質料（尺碼5—10號）



| 原價 | 六折 |
|---|---|
| $ 45.00 | $ 27.00 |
| $ 65.00 | $ 39.00 |
| $ 75.00 | $ 45.00 |

敬希原諒 週末招待 擁擠日連

九龍分銷處：旺角槍牌製衣有限公司

敬希注意：貴客請憑此廣告到購，可獲得六折優待。

時維九月序屬三秋 金風送爽 進補及時

暢銷港九五年 馳名德國金牌 原庄蜜泌 老少咸宜 健體養顏 功効超著

請認商標 Apidum 請服

發行旅港國貨公司


# 結婚前對象未有目

香港富人繁華情味……

# 被控十九項貪污受賄罪名 工務局工程帮辦張德民 法官裁定無罪當庭釋放

## 所控各項罪名分別撤消或毋須答辯 辯方律師指出被告無貪污實據

【本報訊】被控十九項貪污罪名之工務局工程帮辦張德民，昨日法官以控罪無須答辯及控方証供未能入信，宣判被告無罪開釋。

張德民被控以二萬五千元保釋。

九龍地方法院法官寇紹士，在判案中承認本案案情複雜而有困難。法官說：彼等在審訊中，既須考慮案情中所透露之事實，同時更須注意案情之法律觀點。一宗貪污案案情，甚無疑問，但本案主要之証供，完全無在控罪所涉及之「交」「受」問題，控方所提出之主要証供，顯屬失敗，使法庭難以相信。

法官說：本庭對控方對本案之處理與進行，不予批評，但由於証供無法使法庭接納，因此，本庭裁定被告控罪之第七項，第九項至第十六項無須答辯，其餘一至六、十七至十九之各項控罪，以証供未被接納，故予撤銷。

本案昨開庭後，即由被告代表律師成頓，向法庭陳詞，認定被告對被控之十九項罪名無須答辯，要求法庭將案撤銷，下令釋放被告。

辯方律師說：本案之控方証供，毫無疑問是全不完整，本案之主要証供，完全在証人之身上，該証人之証供，曾經述及交款地點，根據証人透露，有六、七次在寫字樓，有五、六次則在地盤附近，每次付與的數目都在一、二千元至五、六千元之間，但此項証供，証人并未供出實際情況，在事實上，証人應該供出有關交款之時間、地點、確實之數目，與及如何交付等等。

同時，被告之有關控罪所開列之數字，祇屬一個總額的，大概的數字。

被告為獲取工程費百分之一點五，証供中並未有任何彫合的數字。証人并曾說：被告於最後一次收款，在一九六二年間，但証人未有述及時間、地點、及確實之交付數目。

律師又說：早從之一切賬部，根本就不可能作為証據，賬部內所記的一切，在實際上，祇有經手的會計始可能負責，但會計以前的証供的透露，祇會表示彼等不知道款項的「交」「收」是怎樣進行的。

而在賬部上并未有特別顯示，被告人是有收受款項的字樣，賬部上被控方所引用的，祇屬支付利潤的賬項，這樣來說，支出的事實可能是有的，但無法可以証明收受的就是被告。

控方曾經強調：被告人在收取貪污的款項後，……對工程上的進行，採取留難的態度，但工務局工程師的証供上，亦曾強調被告在工作上的態度是良好的，工程師說：被告人工作成績良好，彼等經常接獲被告人對工程上不滿意的投訴。

律師稱：綜合上述一切，被告對十九項有關控罪無須答辯。

結果法官經過考慮接納辯方的意見，裁定如下。本案自去月廿三日開始審訊，經訂定連續進行廿一日方始完畢，上星期五控方證供即已全部完畢，被告律師作辯護陳詞，結果案情急轉直下，一日之內裁定無罪開釋。

被告張德民，四十五歲，工務局工程帮辦，被控十九項罪名如下：

㊀指控被告同意他向德興建築公司作貪污性收受……

……

全數計達一十萬零一千六百四十四元二角九分。（晉）

# 社會福利署宣佈 派發風災賑款 工作接近完成

## 已發出賑款共廿三萬餘元

【本報訊】社會福利署分發賑款，擬在九一風災中喪生或受傷人士之家屬之工作，現已完成。該署從社會救濟信託基金獲得二十元萬元，到昨午爲止，已派出二十三萬二千八百元十元。

社會福利署發言人稱：「此表示發放賑款與絕大多數受請人……」

……

# 離島理民官許舒表示 有授權寡婦 可買地建屋

【本報訊】離島理民府官員對土地擁有問題……

……

# 鄉議局賑款白米 開始分發 沙田災民

……

# 九巴向英訂購 新型巴士百輛

【本報訊】……

……

# 乘輪赴台 棉總觀光團

……

# 十七屆國際青商大會 下月初在港舉行

## 各國代表短期內陸續來港

……

# 德國舞蹈團 下週一抵港

## 在大會堂演出一場

……

# 九龍六千餘具電話 下月一律改新號碼

……

# 約但駐華大使 郝雪姆昨過港

……

# 積匪判監三年半 探員獲法官讚揚

【本報訊】已有六次爆竊案底的積匪，昨在九龍地方法院被判入獄三年半，期滿須受警方監視行爲兩年，經辦本案之尖沙咀警署高級探目藍賢發，探目黎晉，探員徐柏林、梁誠，以辦案得力，當庭獲法官讚揚。

被告馮群，廿九歲，被控罪名四項：㊀指控被告於本年九月廿一日，在九龍非法藏有可以用作不法行爲之器具。㊁指控被告於本年九月七日，爆竊李德堅之住宅，竊去價值一百元之潛水錶。㊂指控被告於本年九月八日，爆竊羅提威之住宅，竊去價值二千零五十元之金飾珠寶。㊃指控被告於本年九月六日，爆竊陳溶條之住宅，竊去現款卅元，及價值一百元之手錶一個。

……

# 存水量增

【本報訊】本港各水塘存水量有增加……

# 天氣與潮水

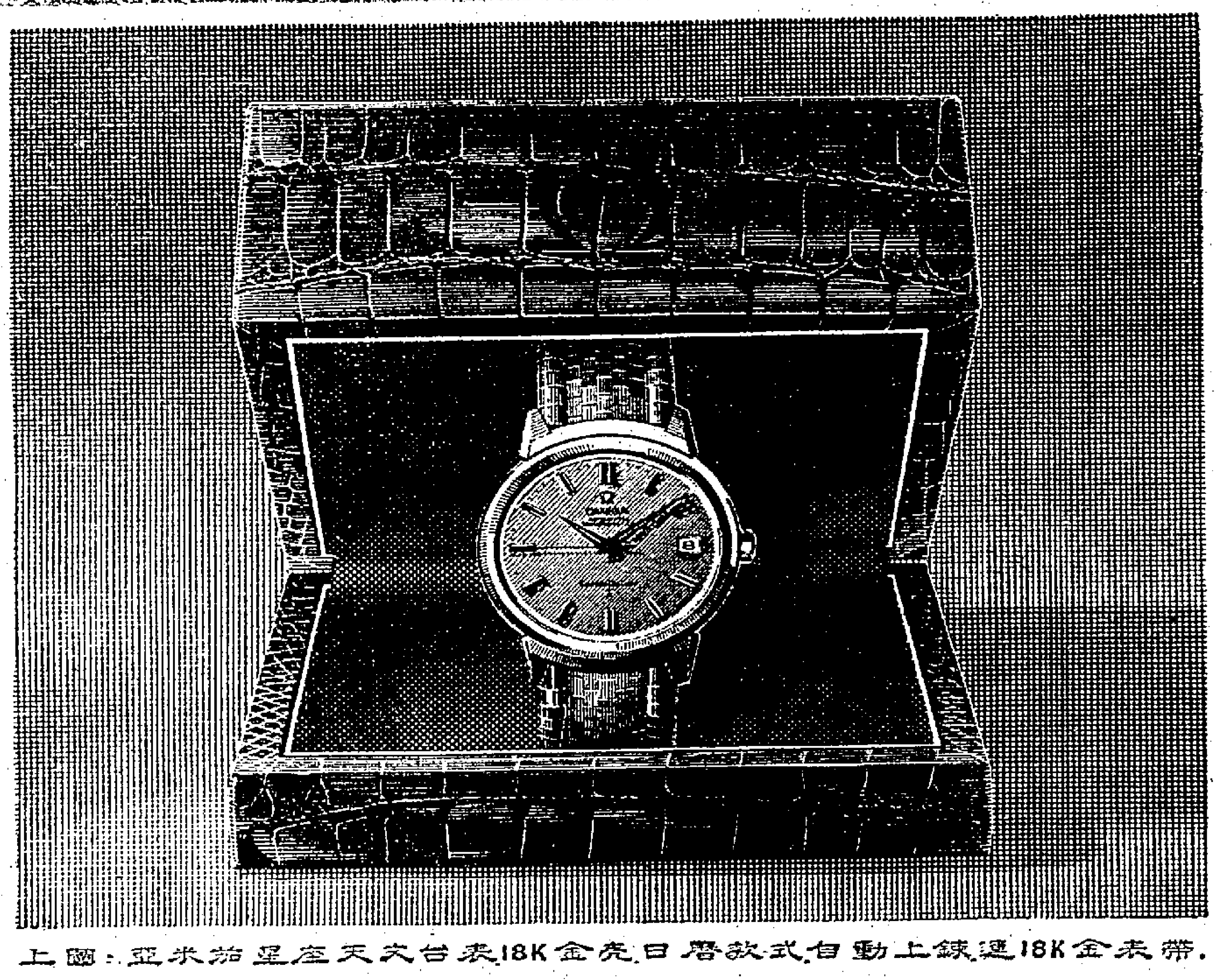
……

# 三益宗親會歡宴江樂舞

……

# 鄉議局召開 廿七區會議

……



上圖：亞米茄星座天文台表18K金壳日曆式款自動上鍊連18K金表帶。

# 亞米茄 星座天文台表

每一只亞米茄星座天文台表均獲有瑞士公立天文時計調節試驗所頒發之最準確証明書，並獲得"成績特殊優異天文時計"之最高評語。亞米茄星座天文台表是要經過360小時嚴格試驗証明符合最高標準方獲此榮譽。

**1. 製造過程需時四倍於普通表**

亞米茄星座天文台表之機件，有若干部份，是經機械磨至達千份之二毫米的精確度數（相等於人類頭髮直徑的九份一），在製表技術上，這難能可貴的傑作，是偉大與平凡和準確與否之間的區別，亞米茄星座天文台表爲達到盡善盡美境界，製造過程需時四倍於普通表，蓋若非如此慎重從事，其結果會增加機件間之磨擦，或竟縮短表的壽命。

**2. 亞米茄星座表佔瑞士天文時計總產量之49.5%**

閣下一經決定要擁有一只天文台表，極有可能所選購者將會是一只亞米茄星座表，因爲亞米茄所精製的星座表，實際上佔瑞士天文時計總產量之半數(49.5%)，其餘則是屬於其他一〇四家大小廠商之出品。

**3. 天文時計之定義**

獲得稱爲天文時計的表，它必須在一間瑞士公立天文時計調節試驗所經過360小時之嚴格準確試驗，證明符合最高標準，方有資格接受此榮銜。

**4. 高速擺動增加準確性能**

亞米茄星座天文台表之平衡輪，較普通表所裝備者擺動快10%，其原理是等於用來穩定輪船與飛機的旋轉儀，這加快的擺動速率使機件在運行上更趨穩定，更有規律，和更爲準確。

**5. 腕上日曆・方便無比**

配有日曆之亞米茄星座天文台表，既報時刻，又報日期，每日午夜，表上日期，自動更換，使時刻與日期，一目了然，居家旅行，辦公赴約，或簽發支票函件，從此不虞貽誤。

**6. 無須上鍊・報時更準**

普通表在初上鍊時，鍊緊力大，隨後漸趨鬆弛，以致有先快後慢現象，亞米茄星座天文台表，一經佩戴，即隨手腕活動而自行上鍊，自動調節鍊力，無偏緊偏鬆之虞，故能始終維持鍊力均衡，經常保持高度準確。

**7. 充份保證・全球有效**

亞米茄星座天文台表，不論購自何地，均附有保證書，在全世界129個國家中一律有效，保證無條件免費修理任何損壞與缺陷（遺失盜竊或火災不在此例），保證有效期間，自購買之日起，爲期一年。

所有各種款式之亞米茄星座天文台表，均屬自動上鍊，防水，避震，及避磁。18K金壳，金圈，或不銹鋼壳款式均備。

| | | |
|---|---|---|
| 全不銹鋼壳 | 港幣 | 565元 |
| 14K金圈 | ,, | 675元 |
| 18K金壳 | ,, | 1300元 |
| 18K金壳金表面 | ,, | 1525元 |
| 18K白金壳白金表面 | ,, | 1700元 |

亞米茄海霸表

世界上最受歡迎之高度準確運動表，防水性能達二百英尺水深，避磁，避震，另有自動上鍊及日曆款式，任從選擇。

由港幣245元起

亞米茄寶石型女裝表

採用科學寶石，精工琢磨，代替玻璃製成表面，光彩奪目，閃耀如鑽。

由港幣310元起

亞米茄海霸「蝶飛」薄型表

高度準確，表身纖薄美觀，構造特別堅固，防水性能優越，避磁，避震，另有自動上鍊及日曆款式，任從選擇。

由港幣260元起

OMEGA

亞米茄表　馳譽世界　一致推崇

總代理：安天時洋行　OMEGA TISSOT　地址：怡和大廈八四室　電話：二七二五二

# 本港新聞

## 解決交通問題讀者新意見
# 小輪多開幾條新綫 可以減少巴士擠擁
## 巴士員工應具高中程度並經訓練 擴大宣傳教導排隊搭車

【本報訊】兩三天來，讀者有熱烈的讀者，呼籲當局及早施行改善巴士的措施，俾解決市民對行的煩惱。連日來巴士員工接二連三來函，強調希望當局與巴士員工合作和諒解，並除巴士職工抱怨已怨人之精神，服務社會。茲將來函中點出其機及懇切之意見，逐一列後如下：

陳某仁君：從新改革教車師傅之選用，不致繼續產生出更多的自高自大的新司機，而影響於公共交通之服務事業。

黃健宏君：㈠現在兩巴既對交通負荷不起，希望恢復中區與荃灣及香港仔的車輪航綫。㈡俱請開闢以下各航綫：一、官塘——中區；二、官塘——深水埗；三、西環——北角；四、深水埗——荃灣。

陳根君：一、巴士公司今後僱用員工，必須具高中畢業程度，經三個月以上的嚴格訓練，方予派出服務。二、對現任員工，應舉行一次嚴格的甄別考核，對於缺乏担任此項工作之資格者，不惜予以解僱。

何佛君：希望港九兩巴負責人，迅速訓練一批良好員工，對搭客應有良好的禮貌為標準。

林語德君：㈠立即准許白牌小型巴士行走（由柴灣直至柴灣卿），步行約廿分鐘，如遇天雨，必淋成落湯雞。㈡恢復舊制，多設交通公司。㈢恢復非多年前的海上交通船隻，如荃灣、西灣河、紅磡、九龍及中環等線，對疏導交通，不無小補。

李牧君：㈠請有關機構負責人對有關航行局的巴士員工，認真整頓，以做效尤。㈡敢告巴士公司，認真整頓巴士員工的工作紀律。

鄭來麥添等君：㈠巴士公司設置一所巴士員工訓練班，經一段期間嚴格之訓練後方派出服務。㈡對十五號綫增加車輛，以并分鐘開出一部，早班車應在上午六時由統一碼頭開出，全程路綫的收費應減至六角。

九巴員工蕭灑：㈠為了適應人口的增加，一間公司勢難應付不了這一筆大負擔。即要港府取銷專利，多設兩家公司。㈡乘客務必要與職工合作，互相體諒。㈢職工應抱怨人怨己精神，任勞任怨，乘客要多留心交通常識，原諒職工些微的疏心過失。

王志大君：㈠增加車輛。㈡改善員工福利。㈢賞罰分明。

陳曜天君：㈠先組成港九巴士公司交通諮詢委員會，A、由公司委五人為代表，徵求社會賢達五人為市民代表，另委行政官員一人為主席，主持該委員會。B、在擠迫地區，如學校、工廠、徙置區、廉價屋地區，及洽談其上班下班時間，展開宣傳，如「平安小姐」一類，貼街招，戲院放映。C、和學校上學放學時間，增派車輛，予以疏導。及學校應對學生施行乘搭巴士的教導，並予市民認識守秩序的重要。㈡委員會調查員工的生活待遇，工作班次，家庭環境，居住問題等，予以合理解決。㈢訓導員工，使其對工作技術及對搭客的態度予以改變。

# 官塘地賣出十幅 僅超過底價少許

【本報訊】政府昨拍賣新九龍及官塘內地段十幅，過程未見熱烈。全數官地賣出，多數價只略超底價，售出的十幅官地，下列為：

㈠官塘內地段第二五二號（包括原有屋宇在內）：限作住宅或商業用途，面積約八千七百平方尺，底價九十六萬，以一百萬元落槌。買主為利中置業有限公司。

㈡新九龍內地段第四五五〇號：限作住宅或商業用途，面積約二千平方尺，底價二十萬元，以二十萬[illegible]元落槌。買主為[illegible]。

㈢九龍內地段第八二八三號：面積約一萬六千三百九十平方尺，限作私人住宅用途，底價一百五十萬元，以一百一十[illegible]萬元落槌。買主為[illegible]。

㈣官塘內地段第二[illegible]號：面積約[illegible]二百三十七平方尺，限作住宅或商業用途，底價三十萬元，以三十七萬五千元落槌。買主為嘉石企業有限公司。

㈤官塘內地段第二一九號：面積約一萬五千平方尺，限作私家住宅用途，底價四十五萬元，以四十九萬[illegible]元落槌。買主為[illegible]。

㈥新九龍內地段第四四七四號：面積約五千四百八十三平方尺，限作工業或貨倉用途，底價二十萬元，以二十三萬六千元落槌。買主為鴻裕有限公司。

㈦官塘內地段第二六八號：面積約一萬四百八十平方尺，限作工業或露天堆棧之用，底價三十一萬元，以三十六萬元落槌。買主為恩資打樁有限公司。

㈧官塘內地段第二六九號：面積約一萬五百二十平方尺，限作工業或露天堆棧之用，底價三十二萬元，以三十六萬元落槌。買主為恩資打樁有限公司。

㈨官塘內地段第二七〇號：面積約一萬八百二十平方尺，限作工業或露天堆棧之用，底價三十三萬元，以三十四萬五千元落槌。買主為永順興有限公司。

㈩新九龍內地段第四九〇號：面積約一萬五千二百平方尺，限作工業用途，底價四十六萬元，以四十七萬元落槌。買主為永盛印務有限公司。（村）

## 全世界最小的計數機 重八安士可以放在袋內

【本報訊】如果你在馬路計數有困難，這裏介紹一具可以像馬鈴一樣輕易放在口袋裏的世界最輕的計數機——重八安士，由世界最小國家利枝登斯敦出品。「求強牌」計數機昨天在大會堂寫字樓儀器展覽會展出，和大型計數機具有同樣性能力，能加、減、乘、除求方根、立方和其他科學算法。同時，在北極和世界第一高峯埃非爾士峯亦曾試用成功。

左圖為全世界最小的計算器

## 營業汽車司機工會 選出十二屆新職員

【本報訊】香港營業汽車司機工會昨晚選出第十三屆新理事長、副理事長名單列后：李健民。其他新職員名勝，下午一時在仙館休息，然後團聚各館午餐，每人費四元，包括車費。（百）

副理事長鍾國泉，秘書鄧榕雄，財務正鄧麟文、副吳寶，組織正馮松、副鄧根，宣傳正鄭洪、副總沛，福利正趙仁、副劉沛，交際正謝煥、總務正劉純，康樂正孔悅、副旅、宇宙副柱柏，正梁然、副馮國瑞、鄧明根，調查正張鍊、國魂，監事：廖熙、副錦康、陳銘、何芝、胡堂、鄭貢、陳長甘林、副財正黃漢、蔡蒙、莫茂滔，副保、陳明、附議、楊翠，補充：陳補、祥顧正黃光照、徐明、劉忠熾。

## 洋紙商會 旅行粉嶺 定期

【本報訊】南洋紙商會秋季旅行粉嶺，定本月廿一日上午九時半出發，所有參加之會員及眷屬，九時集中中央沙咀火車站，預定到達

# 半年內將賣地兩百段 港庫可得兩億元收入
## 全部成交後建築商要投資三億餘元

【本報訊】從十月一日至明年三月底之半年內，港府將公開拍賣約二百個地段之消息，已首誌八月八日本報。此等開投之地段，合共三百九十萬方呎，相當於二十八英畝，估計售地所得將在一億八千萬元至二億元之間。

由四月一日起到八月底止，港府賣地收入已達八千四百五十萬元，而全年的賣地收入預算是一億零六百萬元。

賣出的土地估計建屋後可以居住二十五萬人，同時，其中二百萬方呎的土地是規定作為建築工廠和貨倉之用的。

作出該二百段土地後，今後兩年建築商將要投資三億五千萬元，整理地盤和興建大廈。

地產業人士頃向政府作如下建議：

（一）應準備更多公地以供開投。

（二）提早實施拍賣明利兵房、威菲路兵房及添馬艦船塢之地段。

（三）擴大開發本港半山區計劃，俾取得更多之土地，一若現何文田區者然。

（四）提早拍賣九龍鵝翔道之地段。

（五）加速填海計劃，尤以灣仔海傍填海為然。

（六）設法解決交通問題，以鼓勵居民遷居市郊。

（七）加速出售新界官地，及批准將農地轉為建屋地，并予補償。

（八）協助將大規模工業區遷出市區，特別是集中于北九龍的船廠。

（九）加速將尖沙咀之九廣鐵路火車站他遷。

（十）加速衛星城鎮計劃，及貸款給非盈利的建築商，俾能承與政府合作建屋宇之計劃。（信）

## 顏玉榮飛日考察 計劃在日設分廠

【本報訊】和興白花油藥廠有限公司董事長顏玉榮，昨偕同夫人何麗瑤，及東區婦女會陳開樂，一起飛赴東京考察商業，及因應行佳時間時說，計劃在該地開設分廠，但不應求，故急需設廠。據顏氏稱，日本各地僑胞及該地人士，對白花油久已渴望，故亦必要，以利用該地之貿易，開行程約三星期始能返港。

左圖：顏玉榮在啟德機場與送行親友合照。

## 英議員黎增義參觀工廠

圖片說明：香港出生之英工黨議員黎增義博士，昨日參觀九龍及新界多間工廠。黎博士曾參觀中國染廠有限公司、荃灣南海紗廠有限公司、中華電力有限公司及士瓜灣信興鋼鐵廠有限公司、及吉澳、荃門之村落。圖為黎博士參觀中國染廠時攝。（新聞處圖片）

## 在港府服務達十七年 勞工事務主任 蘇雲少校榮休
### 計劃年底赴英明年回港久居

【本報訊】在港府服務十七年的勞工處勞工事務主任蘇雲少校，將在短期內退休。他於星期五起作退休前渡假。勞工處長石智益將於星期四在樂成行地下，舉行一項贈送儀式，代表該處同僚將一件紀念物贈予蘇氏留念。

蘇氏現計劃在港作兩個半月之渡假，然後於本年十二月卅日離港返英國，他並準備於明年六月經澳洲及日本返港作久居。

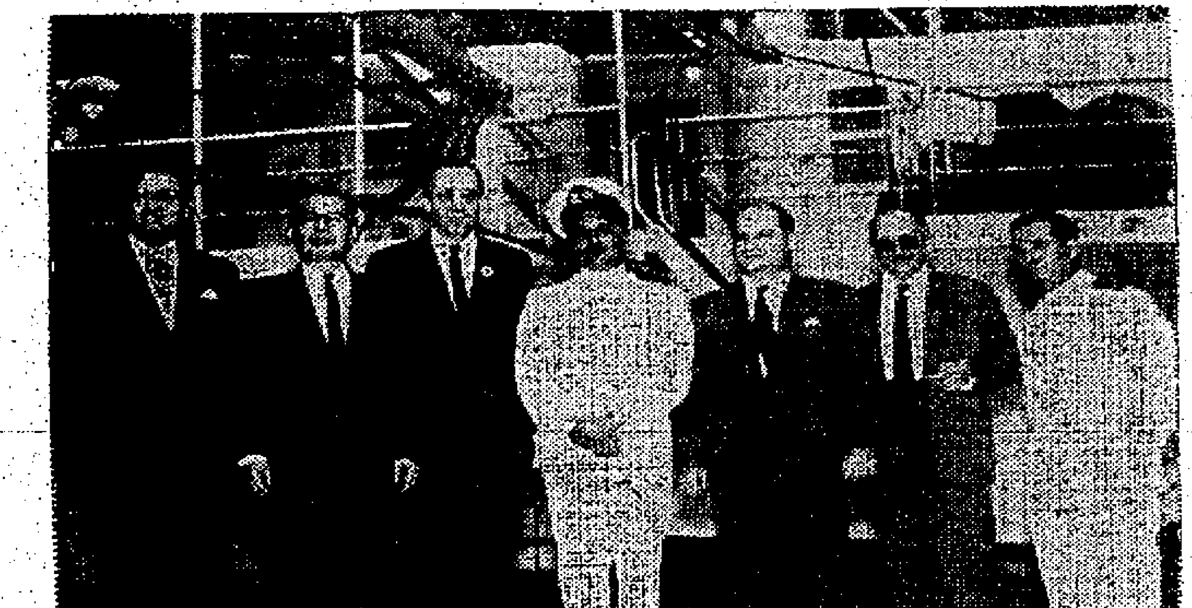
蘇氏自香港光復後即參加軍政府，並於一九四五年十二月被委任為民事組二級主任，當時被派往華民政務司勞工處負責勞工工作，後任勞工事務主任，一九四七年九月，升任勞工事務主任，主理勞工處工業關係組。

在職期間，蘇雲少校曾在多個委員會服務，及代表香港政府出席多項國際會議。一九五〇年，率領香港代表團出席在錫蘭舉行之國際勞工組織亞洲區會議，翌年，代表本港出席在倫敦舉行之殖民地勞工部首長會議。一九五六年蘇雲少校以勞工處長工業關係顧問之資格，參加一九五七年行政殖民地勞工顧問，再度率領香港代表團出席在新德里舉行之國際

## 荔枝角街坊會 舉行敬老運動

【本報訊】荔枝角街坊會在下星期二舉行敬老運動，凡六十歲以上男女會友，可持身份証或該會證件到會，領取禮物，屆時將見證健鑑容，歡叙一堂。

同日晚上，坊會會員叙餐（每位席金六元），並有電影助興。



## 以色列郵船首次抵港

圖片說明：一艘首次航行香港的以色列郵輪「沙絲特」號昨在船上舉行酒會招待港九各界。圖中為該船船長與來賓合影。

## 霍亂情況並無變化

【本報訊】過去廿四小時內，本港之霍亂情況並無變化。在荔枝角醫院之唯一霍亂病者，乃一名廿六歲男子，據昨晨之報告，其病況經治療後有起色。其他之廿七名接觸者，包括八名帶菌者在內，現仍留在港隔離檢疫所。（佐）

## 莫氏宗親會 選出新職員

【本報訊】莫氏宗親會已選出第四屆理監事多名。以下為其名單：

理事：莫錦、莫甯、莫鏡、莫慶、莫樞、莫鴻、莫勳、莫波、莫湛、莫建、莫新、莫孫、莫家、莫傑、莫培、莫瓊、莫煥、莫允、莫燃、莫恆、莫齊、莫洪、莫焜、莫民、莫棠、莫強、莫明、莫芳、莫德、莫輝、莫寶興。

監事：莫延恩、莫廷芳、莫勝、莫星泉、莫兆玲、莫鏘、莫光、莫崇銘、莫如德。

## 羅氏宗會 定期旅行

【本報訊】羅氏宗親會，定本月廿二日下午二時，組隊旅行汀九、深井、荔灣等處。其活動節目：㈠在汀九一帶登覽風景；㈡在深井參觀生力啤酒廠，接受該廠招待飲啤酒；㈢在荔灣遊覽東普陀寺，同時進茶席晚餐。（詠）

## 學童家畜寵物比賽
### 防止虐畜會舉辦 廿一日在馬會舉行 竟有鯊魚報名參加

【新亞社】鯊魚一條已被報名參加防止虐畜會本月廿一日下午二時在馬會舉辦之本年度學童家畜寵物比賽。

今年已報名參加比賽者共有十一間學校學生，報名表上所填之寵物，計有狗八十一頭，貓廿四頭，雀鳥廿二隻，另有其他無從歸定類別者廿五種，此廿五種之中，包括一條鯊魚，一條遊艇鬥魚及兩頭山羊，為並無動物中以鯊魚參加比賽者，此實屬首次。

評定辦法，採用計分制度，由負責比賽者分別評定，為主對於其寵物如何保護，護飼料等者，均為計分根據，得分最多者，即為冠軍。

物對于其主人如何親熱，均為計分根據，得分最多者，即屬冠軍，並頒發銀盾。中，將中設有飲品部，及擺備家畜寵物之玩具。

此外英國海外航空公司為鼓勵學童對於保護家畜與趣起見，對得冠軍者，可得免費乘搭飛機來回香港與英國，又有一家公司送出快艇一艘，作比賽之狗的獎品；又比賽進行中，另設家畜寵物比賽中，對于狗隻或其他家畜，祇求其美觀，而不重家畜本身之血統，與畜狗會所辦之狗比賽不同。

勞工組織亞洲區會議，亦曾任交通顧問委員會及考試委員會委員。（佐）

## 港大校外課程部 今年二千七百人入學 參加將開課程者甚多

【本報訊】香港大學校外課程部主任胡雅士昨稱：秋季課程，大部份經已開課。胡氏報告本年入學人數有二千七百人，此數字且日見增加，另申請參加未來數週間開課之課程的人數，本年同期約多一百多人。此等將開辦之課程，包括下列各項延期開課之課程在內：十月十一日開課，新約翰斯教師主講之「生活」；十一月廿二日，胡雅士主講之「在當代社會的人」；十一月一日，羅士主講之「拉丁文」；十一月六日，羅修士主講之「生物的一般功能」（十一月六日）及端納主講之「植物病理學」（十一月八日）。其他有特別興趣之課程有S‧K黃氏主講之「中國文學概論」，鄧女士主講之「香港口」，顧恬昌主講之「英詩欣賞」，及羅普遜主講之「香港的葡萄牙方言」，此等課程，均定本月廿三日開課。（修）

## 三院週末售旗籌款 分設四個總站 協助服務學生

【本報訊】東華三院定本週末售旗籌款時，在港九各區設立售旗總站四個，來照料担任售旗之幾千學生。香港區總站設仁街東華醫院、大道東第三小學、九龍區總站設在廣華醫院。由全體總理鍾師泉主席及正、副總理林繼振、何世柱、林繼三首總理及校主任、教員等，負責該總站地區內監視工作。（百）

## 各界紛紛裝石油氣

【本報訊】美聯有限公司總代理美孚公司飛馬牌無比石油氣，因優點甚多，各種燃油之炊具及以燃油來用，尤其自動點火者更為如閃電，經濟實惠。

張子良稱：港九各界對石油氣及炊具甚受歡迎之熱烈，殊出意外，故訂單紛至，以致供應不及。現在加緊趕製下，十四日以前訂單，可先後全部裝妥，以後當可做到隔日即裝。


## 九龍青山道式佰柒拾陸號 步安皮鞋公司重要啟事

關於本公司前任經理朱鉅榮及前任司理朱作瑗二人之職務，經股東會議議決：逕通過即日起辭退本公司之一切職務，關後先生與本公司一切行為，對內及對外，概與本公司無涉，自除上述二人之職務外，有外聲明如有必須經本公司現任經理朱作瑗及股東家蓀並同簽署方為有效。

一九六二年十月十七日

步安皮鞋公司 經理：朱作瑗 股東代表：蘇漢直 任百祥 全啓

## 招投嶺南同學會小學新校舍建築工程啟事

承嶺南大學香港同學會有限公司命招商承建九龍深水埔白田街嶺南同學會小學新校舍工程有意承投而領有P.W.D. LIST OF APPROVED CONTRACTORS FOR BUILDING WORKS 執照者請於十月十九日到香港大道中二十號五樓王定基則師樓取閱圖則章程列具詳細價單用火漆封固交到王定基則師樓定期於十一月十九日（星期一）正午十二時截票以便去取或全棄不取特此通告

王定基則師啓

## 敬啓者

本號經於一九六二年六月卅日結束營業，前蒙過愛之一切來往帳項，請於七天內惠臨元朗大馬路九十六號（即金城旅店二樓）本號結束辦事處清理為荷

元朗榮華酒家興記 劉培 啓

一九六二年十月十六日

## 英皇御准 香港賽馬會

一九六二年十月十五日第一次賽馬第二天第一場，第六班馬路程一英里見習騎師賽因馬關懸件不妥當事局議決將該場賽取銷茲訂將該場賽事改在本月廿七日星期六第一場重復舉行，但須在十月十五日之與賽馬匹方能參加同出賽馬匹決定出席在一九六二年十月廿六日星期五十時以前通知馬會司理室辦理手續於馬匹參加此場賽馬者該賽及排位仍照十月十四日編定施行。

一九六二年十月十六日 司理晏嘉士

## 英皇御准 香港賽馬會

本會一九六二年至一九六三年度第二次賽馬定於一九六二年十月廿七日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名書均經製就，請向跑馬地本會司理室，或向歷山大廈九樓本會所等索取備用，至於馬匹報名參賽，定于一九六二年十月十七日星期三午十二時截止，茲承本會董事局命，特此通告如右

司理晏嘉士

## 聞

姻戚世友鄉

不孝呂佳等罪孽深重禍延

顯廿七世考諱寶銘字振賢呂公府君

痛於民國五十一年（壬寅）國曆九月廿八日戌時壽終正寢溯生於清光緒十九年癸巳二月初九日卯時積閏享壽七十有三歲不孝佳等隨侍在側親視含殮遵制成服謹擇國曆十月廿一日在九龍譚公道一一五號心慶佛堂遵禮家奠忝屬

誼哀此報

鼎惠懇辭 恕不另訃

開奠時間：該日上午九時至下午一時止

孤子 呂佳 呂信 呂德 呂鈺 泣血稽顙

媳 馮鳳 黃桂貞 馮夢燕 泣血稽顙

女 順愉 泣血稽顙

齊衰期服孫 禮恒 禮謙 禮聽 禮雄 禮斌 禮章 泣淚稽首

齊衰期服孫女 佩文 倩文 惠文 仲文 煥文 潔文 泣淚稽首

期服姪 瑞昌 抆淚頓首

司書期服姪 炳昌 抆淚頓首

## 使妳的肌膚 嬌嫩柔潤‧艷麗如花！

肌膚嫩滑如脂最為人所艷羨，欲使肌膚美好必須選用品質名貴的「夏士蓮雪花」。

「夏士蓮雪花」秀香馥郁施用之後立覺清涼爽潔春風滿面容光鮮艷毛孔瑕疵盡行掩蓋故用作粉底尤為美妙「夏士蓮雪花」更可保護皮膚免受太陽或風塵影响而致乾燥。

請即購備「夏士蓮雪花」一瓶，早晚用之自可常保肌膚嬌嫩艷麗如花。

唯一真正的「夏士蓮雪花」方足以保護肌膚並使之更嬌艷動人

欲使…… 肌膚真正美麗可愛，請用：

「夏士蓮雪花」
"Hazeline' Snow"
TRADE MARK
A BURROUGHS WELLCOME PRODUCT
英國寶威大藥行出品
香港總代理：和記洋行

# 本港新聞

## 兩派紗廠工人比武 拘獲四人均判入獄

【新亞社】本月十四日青山道九咪半南豐紗廠門前發生兩派人馬毆鬥，結果一名男子當場受傷，另三男子被警方拘捕，其餘參加毆鬥者則作鳥獸散。該四名男子，昨午在荃灣裁判署提堂，由李扶通法官主審，李宗斯幫辦主控，四名被告均被控於本月十四日在青山道九咪半附近行為不檢，破壞公眾安寧罪，首被告則加控一項罪名，乃假借男子楊明身份罪，各被告均認罪，解首罪者，結果李扶通法官判首被告入獄六個星期，另須簽保四百元，守行為兩年。其餘二、三、四名被告，則均判坐牢一週。

據主控幫辦向庭稱：首被告與第四被告同在青山道九咪半之南豐紗廠工作，本月十四日，因小事故引起爭吵，並相約在廠外「比武」，雙方乃召若干「死黨」，在預約地點等候，進行談判，結果言語間引起衝突，雙方「死黨」加入戰圍發生毆鬥，時警方人員巡經上址，將上述被告拘控落案。

四被告男子：⊖曾金維，卅四歲，住柴灣角村四十八號木屋，次被告何偉，二十四歲，住深安街九十號四樓，第三被告楊明，三十歲，住青山道九咪半某號，末被告黃德林，二十九歲，住深安街八十三號五樓。

## 工商處公開招請 男女助理緝私員

### 本月廿四日公開接受應攷

【本港訊】港府當局現經招請男女助理緝私員……

## 工專學校 紡織系訓練班 明日授憑典禮

【本報訊】參加香港工業專門學校紡織系主辦之訓練班之五十三名學生，將於明日……

## 中區新填地小販 義賣義唱賑災民

### 今起在機利文新街舉行

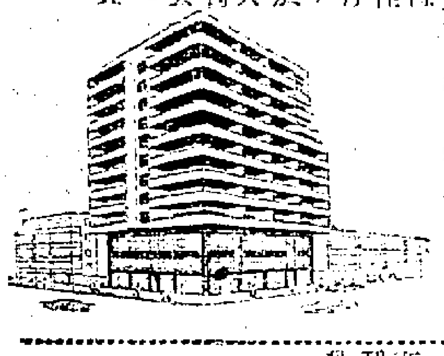
## 霍太宗堂宗親會 舉行會員同樂日

## 週末普及音樂會 演出十項精彩節目 廉收座價一元起碼

## 九龍院聯映 客串夫妻

## 「遠東經濟評論報」出版亞洲易特輯

## 新北河大樓 月供四百元



## 出版消息

今日世界

科學時代

民主評論

良友畫報

阡陌雜誌

## 基督教徒合唱團 今日第一次預演

## 華埠小姐劉淑卿 昨赴宗親會謁祖

## 入口輪船預告

| （船名） | （船類） | （西名） | （何埠來） | （日期） | （公司） |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 日本郵 | 貨船 | JAPAN MAIL | 美國 | 十八 | 福來 |
| 東傑 | 貨船 | EASTERN RANGER | 日本 | 十八 | 怡和 |
| 峯島丸 | 貨船 | MINESHIMA MARU | 日本台灣 | 十八 | 巴拉多 |
| 重慶 | 貨船 | CHUNGKING | 曼谷 | 十八 | 太古 |
| 邊來約 | 貨船 | BENLOYAL | 歐洲 | 十八 | 邊行 |
| 路美頓 | 貨船 | LAOMEDON | 歐洲 | 十八 | 太古 |
| 窩特曼 | 貨船 | J.B.WATERMAN | 美國 | 十八 | 福來 |
| 慕佐吉都 | 貨船 | MODJOKERTO | 歐洲 | 十九 | 渣華 |
| 大利花 | 貨船 | TARIFA | 日本 | 十九 | 多利順 |
| 駿河丸 | 貨船 | SURUGA MARU | 日本 | 十九 | 洛士利 |
| 多利都 | 貨船 | TOLEDO | 美歐非星 | 十九 | 多利順 |
| 格連佳 | 貨船 | GLENGYLE | 臺北 | 十九 | 怡和 |
| 蘇律 | 貨船 | SURAT | 歐洲 | 十九 | 鐵行 |
| 天拜山丸 | 貨船 | TENPAIZAN MARU | 日本 | 十九 | 巴拉多 |
| 捷成馬士基 | 貨船 | JEPPESEN MSK | 美國 | 十九 | 多利順 |
| 萬年好頓 | 貨船 | VAN LINSCHOTEN | 上海 | 十九 | 渣華 |
| 安藝丸 | 貨船 | AKI MARU | 日本 | 十九 | 洛士利 |
| 智利丸 | 貨船 | CHILE MARU | 日本 | 二十 | 太平 |
| 郁島丸 | 貨船 | IKUSHIMA MARU | 日本 | 二十 | 巴拉多 |
| 羅斯福總統 | 客船 | PRES.ROOSEVELT | 馬尼剌 | 二十 | 總統 |
| 晴海丸 | 貨船 | SEIKAI MARU | 日本 | 二十 | 香港東方 |
| 多富怡美和 | 貨船 | DOLPHEVERETT | 日本 | 二十 | 福來 |
| 寶利維利 | 貨船 | BONNEVILLE | 美洲非島 | 二十 | 銀行 |
| 美中美 | 貨船 | MICHAEL JEBSEN | 曼谷 | 二十 | 捷成 |
| 古力治總統 | 貨船 | PRES. COOLIDGE | 美國日本 | 二十 | 總統 |
| 沙力仙 | 貨船 | SARACEN | 紐西蘭 | 二十 | 太古 |
| 香港熊 | 貨船 | HONGKONG BEAR | 馬尼剌 | 廿一 | 美輪 |
| 捷成馬士基 | 貨船 | JEPPESEN MSK | 美國 | 廿一 | 捷成 |
| 澤飾 | 貨船 | PIONEER MOOR | 美國 | 廿一 | 美輪 |
| 菲律賓 | 貨船 | PHILIPPINES | 美國 | 廿一 | 美邦 |
| 飛行貿易 | 貨船 | FLYING TRADER | 美歐非星 | 廿一 | 和捷 |
| 烟台 | 貨船 | CHEFOO | 西澳星洲曼谷 | 廿一 | 太古 |
| 春日山丸 | 貨船 | KASUGASAN MARU | 日本 | 廿一 | 東來 |
| 瑞陽丸 | 貨船 | ZUIYO MARU | 新加坡 | 廿二 | 洛士利 |
| 瀨田丸 | 貨船 | SETA MARU | 日本 | 廿二 | 天祥 |
| 沙賓士丹 | 客船 | SCHWABENSTEIN | 日本 | 廿二 | 捷成 |
| 德基堡 | 客船 | TEGELBERG | 日本 | 廿二 | 渣華 |
| 芬門 | 貨船 | FERNGATE | 美歐非星 | 廿二 | 多利順 |
| 安利士 | 貨船 | AENEAS | 歐洲 | 廿二 | 太古 |
| 巴里 | 貨船 | BALI | 美國 | 廿二 | 太古 |
| 爪哇郵 | 貨船 | JAVA MAIL | 美國 | 廿二 | 福來 |
| 樂施馬士基 | 貨船 | RAS MSK | 日本 | 廿二 | 捷成 |
| 若島丸 | 貨船 | WAKASHIMA MARU | 日本 | 廿三 | 巴拉多 |
| 他虎總統 | 貨船 | PRES. TAFT | 美國 | 廿三 | 總統 |

## 出口輪船預告

| （船名） | （船類） | （西名） | （往何埠） | （日期） | （公司） |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 夏威夷丸 | 貨船 | HAWAII MARU | 星洲非洲 | 十八 | 香港東方 |
| 耶加達丸 | 貨船 | DJAKAKERTA MARU | 星洲印尼 | 十八 | 巴拉多 |
| 湯馬士馬士基 | 貨船 | THOMAS MSK | 美國 | 十八 | 捷成 |
| 安順 | 客船 | ANSHUN | 澳洲非島 | 十八 | 太古 |
| 芝萬宜 | 客船 | TJIWANGI | 澳洲 | 十八 | 渣華 |
| 瑞川丸 | 貨船 | MIZUKAWA MARU | 美國 | 十八 | 太平 |
| 柯利近丸 | 貨船 | OREGON MARU | 日本美國 | 十八 | 太平 |
| 峯島丸 | 貨船 | MINESHIMA MARU | 澳紐洲星 | 十八 | 巴拉多 |
| 約翰馬士基 | 貨船 | JOHANNES MSK | 美國 | 十八 | 捷成 |
| 海德 | 貨船 | HALLDIS | 星洲印度 | 十八 | 多利順 |
| 厚德馬士基 | 貨船 | HULDA MSK | 非洲 | 十八 | 捷成 |
| 嘉連架利 | 貨船 | GLENARTNEY | 非島 | 十九 | 怡和 |
| 西夫 | 貨船 | HERVAR | 山打根 | 十九 | 多利順 |
| 羅斯福總統 | 客船 | PRES.ROOSEVELT | 日本美國 | 十九 | 總統 |
| 烈潑城 | 貨船 | CITY OF RIPON | 歐洲 | 十九 | 銀行 |
| 曉生 | 貨船 | HEW SANG | 斗湖 | 十九 | 怡和 |
| 日本郵 | 貨船 | JAPAN MAIL | 美洲 | 十九 | 福來 |
| 窩特曼 | 船船 | J.B.WATERMAN | 美國 | 十九 | 福來 |
| 東傑 | 貨船 | EASTERN RANGER | 星洲非洲 | 二十 | 怡和 |
| 重慶 | 貨船 | CHUNGKING | 日本 | 二十 | 太古 |
| 慕佐吉都 | 貨船 | MODJOKERTO | 日本 | 二十 | 渣華 |
| 大利花 | 貨船 | TARIFA | 歐洲 | 二十 | 多利順 |
| 萬年好頓 | 貨船 | VAN LINSCHOTEN | 非洲 | 二十 | 渣華 |
| 駿河丸 | 貨船 | SURUGA MARU | 美國 | 二十 | 洛士利 |
| 多利都 | 貨船 | TOLEDO | 美國 | 二十 | 多利順 |
| 安藝丸 | 貨船 | AKI MARU | 美國 | 二十 | 洛士利 |
| 天拜山丸 | 貨船 | TENPAIZAN MARU | 星洲非洲 | 二十 | 巴拉多 |
| 路美頓 | 貨船 | LAOMEDON | 台灣非島 | 廿一 | 太古 |
| 晴海丸 | 貨船 | SEIKAI MARU | 星洲南非南美 | 廿一 | 香港東方 |
| 郁島丸 | 貨船 | IKUSHIMAMARU | 曼谷西澳洲 | 廿一 | 巴拉多 |
| 邊利奧治 | 貨船 | BENREOCH | 歐洲 | 廿一 | 邊行 |
| 格連佳 | 貨船 | GLENGYLE | 歐洲 | 廿一 | 怡和 |
| 蘇律 | 貨船 | SURAT | 日本非島 | 廿一 | 鐵行 |
| 多富怡美來 | 貨船 | DOLPHEVERETT | 星洲非洲 | 廿一 | 福來 |
| 寶利維利 | 貨船 | BONNEVILLE | 星洲吡能 | 廿一 | 銀行 |
| 美中美 | 貨船 | MICHAEL JEBSEN | 日本 | 廿一 | 捷成 |
| 古力治總統 | 貨船 | PRES. COOLIDGE | 越星非歐美 | 廿一 | 總統 |
| 浩生 | 貨船 | HO SANG | 山打根 | 廿一 | 怡和 |
| 捷成馬士基 | 貨船 | JEPPESEN MSK | 美國 | 廿一 | 捷成 |
| 瑞陽丸 | 貨船 | ZUIYO MARU | 日本 | 廿二 | 洛士利 |
| 香港熊 | 貨船 | HONGKONG BEAR | 沖繩日本美國 | 廿二 | 美輪 |
| 澤飾 | 貨船 | PIONEER MOOR | 美國 | 廿二 | 美輪 |
| 萬利羅士 | 貨船 | MENELAUS | 歐洲 | 廿二 | 太古 |

## 交通版

## 太古公司旗下貨輪 露美頓航來遠東

### 明日可抵港落貨廿一赴台灣菲島 重慶同日到埠擬二十日開往日本

## 瑞航泰航協定合作 香港曼谷混合班機

### 十一月一日起實行每週六班

## 英航維克十機 完成試驗飛行

### 載廿五噸貨飛三萬五呎

## 美軍智觀光團 自台抵港遊覽

### 本週五日飛返台灣

## 美人環遊世界團 飛抵港暢遊四日

### 本週內轉往馬尼剌旅行

美國人士組織之環遊世界旅行團，一行……

## 捷成洋行代理 兩艘馬士基貨輪

### 今日午間載運貨物抵港 明日離港分別航美國

## 空郵包裹運費

| 目的地 | | 每半磅郵費 |
| --- | --- | --- |
| 亞丁 | | 5.00 |
| 澳洲 | （限十一磅） | 7.50 |
| 巴西 | | 14.00 |
| 汶尼 | | 3.50 |
| 緬甸 | | 3.00 |
| 加拿大 | （限十一磅） | 8.50 |
| 錫蘭 | | 4.50 |
| 古巴 | | 10.50 |
| 東非洲 | | 9.00 |
| 埃及 | | 7.00 |
| 歐洲 | | 10.00 |
| 斐濟 | （限十一磅） | 10.50 |
| 夏威夷 | | 7.00 |
| 印度 | （其他地區） | 5.50 |
| 印尼 | （限十一磅） | 9.00 |
| 愛爾蘭（空運至倫敦） | | 9.00 |
| 日本 | | 3.50 |
| 南韓 | | 3.50 |
| 黎巴嫩 | | 6.00 |
| 馬來亞 | | 4.00 |
| 新喀里多尼亞 | （限十一磅） | 9.00 |
| 新赫布里 | （限十一磅） | 9.00 |
| 紐西蘭 | | 8.00 |
| 北婆羅 | | 4.00 |
| 巴基斯坦 | | 6.00 |
| 菲律賓 | （限十一磅） | 3.07 |
| 三毛亞 | （限十一磅） | 10.50 |
| 沙勞越 | | 4.00 |
| 新加坡 | | 3.50 |
| 所羅門群島 | （限十一磅） | 10.50 |
| 台灣 | | 3.50 |
| 泰國 | （限十一磅） | 3.00 |
| 英聯邦 | | 8.50 |
| 美國 | | 8.50 |
| 越南 | | 3.00 |
| 西非洲 | | 10.00 |

## 今日來往班機

### 到港班機（星期三）

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
| --- | --- | --- |
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午四時廿五分 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午十一時廿分 |
| 英航 | 東京 | 下午三時廿分 |
| 英航 | 倫敦印度仰光 | 下午五時十分 |
| 國泰 | 星馬泰 | 下午七時五分 |
| 國泰 | 東京大阪台北 | 上午七時卅分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午九時五五分 |
| 國泰 | 印度曼谷金邊 | 下午十時一刻 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 下午七時卅五分 |
| 德航 | 東京 | 下午三時 |
| 法航 | 印度曼谷西貢 | 下午五時卅分 |
| 民航 | 曼谷 | 下午一時廿五分 |
| 民航 | 台北 | 下午五時五十分 |
| 日航 | 倫敦印度曼谷 | 上午八時十分 |
| 日航 | 東京 | 下午一時廿分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 中午十二時卅分 |
| 印航 | 東京 | 下午五時一刻 |
| 泰航 | 東京台北 | 下午二時卅分 |
| 泰航 | 星馬泰 | 下午九時十分 |
| 泰航 | 永珍 | 下午三時 |
| 印尼 | 東京 | 下午二時五十分 |

### 離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
| --- | --- | --- |
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午七時 |
| 泛美 | 越泰印度倫敦 | 午夜十二時一刻 |
| 英航 | 仰光印度倫敦 | 下午三時 |
| 英航 | 印度倫敦 | 下午四時卅分 |
| 英航 | 東京 | 下午六時 |
| 國泰 | 台北東京 | 上午八時三刻 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午三時卅分 |
| 國泰 | 曼谷星洲 | 下午八時一刻 |
| 澳航 | 東京 | 下午八時廿分 |
| 民航 | 台北 | 下午二時卅分 |
| 民航 | 台北東京漢城 | 下午六時卅五分 |
| 德航 | 曼谷印度西德 | 下午三時三刻 |
| 法航 | 東京 | 下午六時卅分 |
| 日航 | 東京 | 上午九時十分 |
| 日航 | 台北東京 | 下午十時卅分 |
| 日航 | 泰星印尼 | 下午二時廿分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午二時 |
| 印航 | 曼谷印度 | 下午六時 |
| 馬航 | 星洲印尼 | 上午十時卅分 |
| 泰航 | 曼谷仰光印度 | 下午三時一刻 |
| 泰航 | 馬尼剌 | 下午九時五五分 |
| 印尼 | 耶加達 | 下午三時四十分 |

## 明日來往班機

### 到港班機（星期四）

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
| --- | --- | --- |
| 泛美 | 曼谷星洲 | 下午一時四十分 |
| 泛美 | 倫敦印度泰越 | 下午五時四十分 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午十一時廿分 |
| 英航 | 倫敦印度星洲 | 中午十二時十分 |
| 英航 | 三藩市東京 | 下午二時 |
| 英航 | 東京 | 下午二時二十分 |
| 英航 | 印度曼谷 | 下午四時五十分 |
| 國泰 | 星洲曼谷 | 下午二時卅五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午七時一刻 |
| 澳航 | 東京 | 下午九時三刻 |
| 加航 | 溫哥華東京 | 下午九時一刻 |
| 英航 | 台北 | 中午十二時廿五分 |
| 民航 | 東京台北 | 下午七時卅五分 |
| 德航 | 西德印度曼谷 | 下午四時一刻 |
| 法航 | 東京 | 下午二時 |
| 日航 | 印尼星泰 | 下午三時十分 |
| 日航 | 東京大阪台北 | 下午二時四十分 |
| 日航 | 東京 | 下午四時 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午一時卅分 |
| 泰航 | 馬尼剌 | 上午十時四十分 |
| 泰航 | 印度仰光曼谷 | 午夜十二時 |
| 馬航 | 新加坡 | 下午八時四十分 |

### 離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
| --- | --- | --- |
| 泛美 | 關島三藩市 | 下午二時三刻 |
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午七時 |
| 泛航 | 曼谷印度倫敦 | 午夜十二時一刻 |
| 英航 | 東京 | 下午一時 |
| 英航 | 星馬印倫敦 | 下午三時三十分 |
| 英航 | 印度倫敦 | 下午四時卅分 |
| 國泰 | 泰馬星 | 下午一時十分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午三時一刻 |
| 國泰 | 金邊 | 下午四時 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午十時卅分 |
| 德航 | 東京 | 下午五時 |
| 民航 | 台北沖繩大阪 | 下午一時卅分 |
| 民航 | 曼谷 | 下午八時卅分 |
| 法航 | 越泰印度巴黎 | 下午三時 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午二時一刻 |
| 日航 | 東京 | 下午四時十分 |
| 日航 | 曼谷印度倫敦 | 下午五時 |
| 泰航 | 泰星印尼 | 上午十一時廿五分 |
| 寮航 | 永珍 | 上午十一時 |

## 空郵截信時間

## 廣九車時刻

### 英段客車

| 九龍開 | 到羅湖 | 九龍開 | 到羅湖 | 羅湖開 | 到九龍 | 羅湖開 | 到九龍 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| [illegible]:37 | [illegible]:39 | 1[illegible]:15 | 1[illegible]:16 | 0[illegible]:32 | 0[illegible]:34 | 1[illegible]:03 | 14:02 |
| [illegible]:44 | 0[illegible]:49 | 1[illegible]:13 | 1[illegible]:14 | 0[illegible]:18 | 0[illegible]:28 | 1[illegible]:23 | 15:23 |
| 09:09 | 10:14 | 1[illegible]:30 | 1[illegible]:31 | 07:57 | 08:53 | 16:21 | 17:20 |
| 10:20 | 11:22 | 1[illegible]:48 | 19:49 | 0[illegible]:05 | 10:04 | 1[illegible]:38 | 1[illegible]:33 |
| 11:39 | 12:48 | 20:15 | 21:16 | 1[illegible]:32 | 11:29 | 1[illegible]:[illegible] | 19:56 |
| 12:42 | 13:45 | 22:00 | 22:59 | 11:35 | 12:31 | 20:23 | 21:23 |

## 今日出入口輪船

### 入口船

| （船名） | （西名） | （何埠來） | （公司） | （停泊處） | （到埠時間） |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 瑞川丸（貨） | MIZUKAWA MARU | 日本 | 太平 | A 十三 | 上午七時 |
| 柯利近丸（貨） | OREGON MARU | 台灣 | 太平 | A 六 | 上午七時 |
| 約翰馬士基（貨） | JOHANNES MSK | 美國 | 捷成 | A 八 | 上午十一時 |
| 烈潑城（貨） | CITY OF RIPON | 日本 | 銀行 | 九龍倉碼頭 | 上午 |
| 海德（貨） | HALLDIS | 日本 | 多利順 | A 四 | 午夜 |
| 耶加達丸（貨） | DJAKARTA MARU | 日本 | 巴拉多 | B 九 | 午間 |
| 嘉連架利（貨） | GLENARTNEY | 歐洲 | 怡和 | 太古碼頭 | 上午 |
| 湯馬士馬士基（貨） | THOMAS MSK | 美國 | 捷成 | A 五 | 下午一時 |
| 浩生（貨） | HO SANG | 澳紐洲 | 怡和 | B 廿一 | 上午 |

### 出口船

| （船名） | （西名） | （往何埠） | （公司） | （停泊處） | （離埠時間） |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 京都（貨） | KYOTO | 歐洲 | 太平 | A 十六 | 上午六時 |
| 海華（貨） | HALLVARD | 日本 | 多利順 | A 十 | 晚出 |
| 海門（貨） | HAI MENG | 曼谷 | 多利順 | B 廿三 | 晚出 |
| 邊摩（貨） | BENMHOR | 日本 | 邊行 | 九龍倉碼頭 | 中午 |
| 蘇丹（貨） | SOUDAN | 歐洲 | 鐵行 | A 十七 | 下午五時 |
| 伊打荷（貨） | IDAHO | 非島西貢曼谷 | 怡和 | 九龍倉碼頭 | 上午 |
| 衍斯馬士基（貨） | JENS MSK | 非洲 | 捷成 | B 一 | 上午 |

海華 HALLVARD 往日本 十月十六日落貨 十七日開行 於仁大廈十九樓 電話三五一三三 多利順洋行啓

# 挾戰和南華餘威 東華今應擊敗愉園

# 台大道女排球隊 今首戰聖士提反

## 頭場聯賽頒獎冠軍對聯隊

## 學界游泳比賽 今日最後決賽

## 愉園左道旁門 東華設法防範

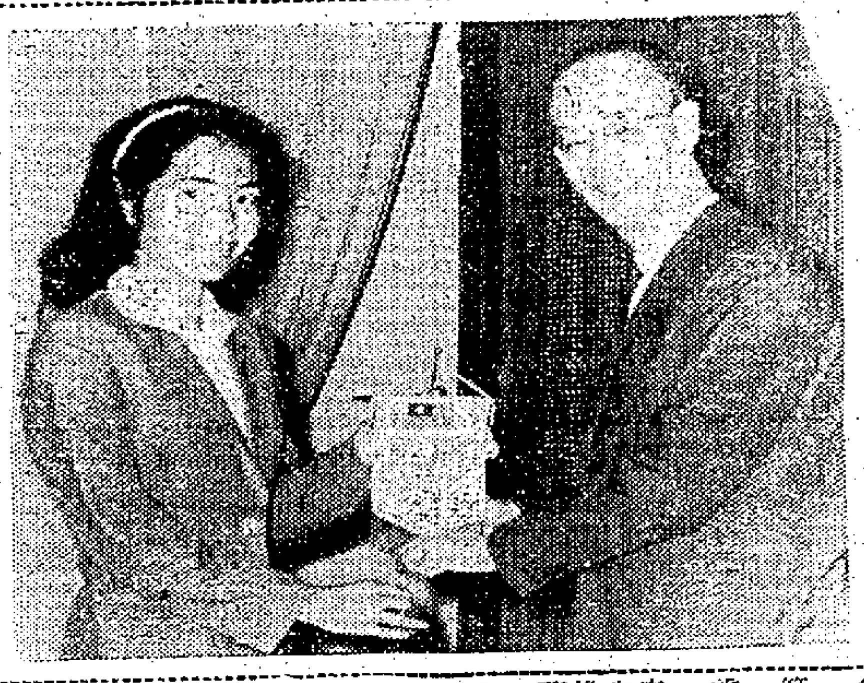
## 為避東華踢辣 愉園以守為攻

## 和和盃賽期三場已編定

## 應付和和盃賽 港華與華聯陣容昨選出

紐西蘭籃球隊來元表演，在開賽之前，來一節紐西蘭土風舞——戰舞。（本報記者攝）

## 大道女排球隊昨訪問本報



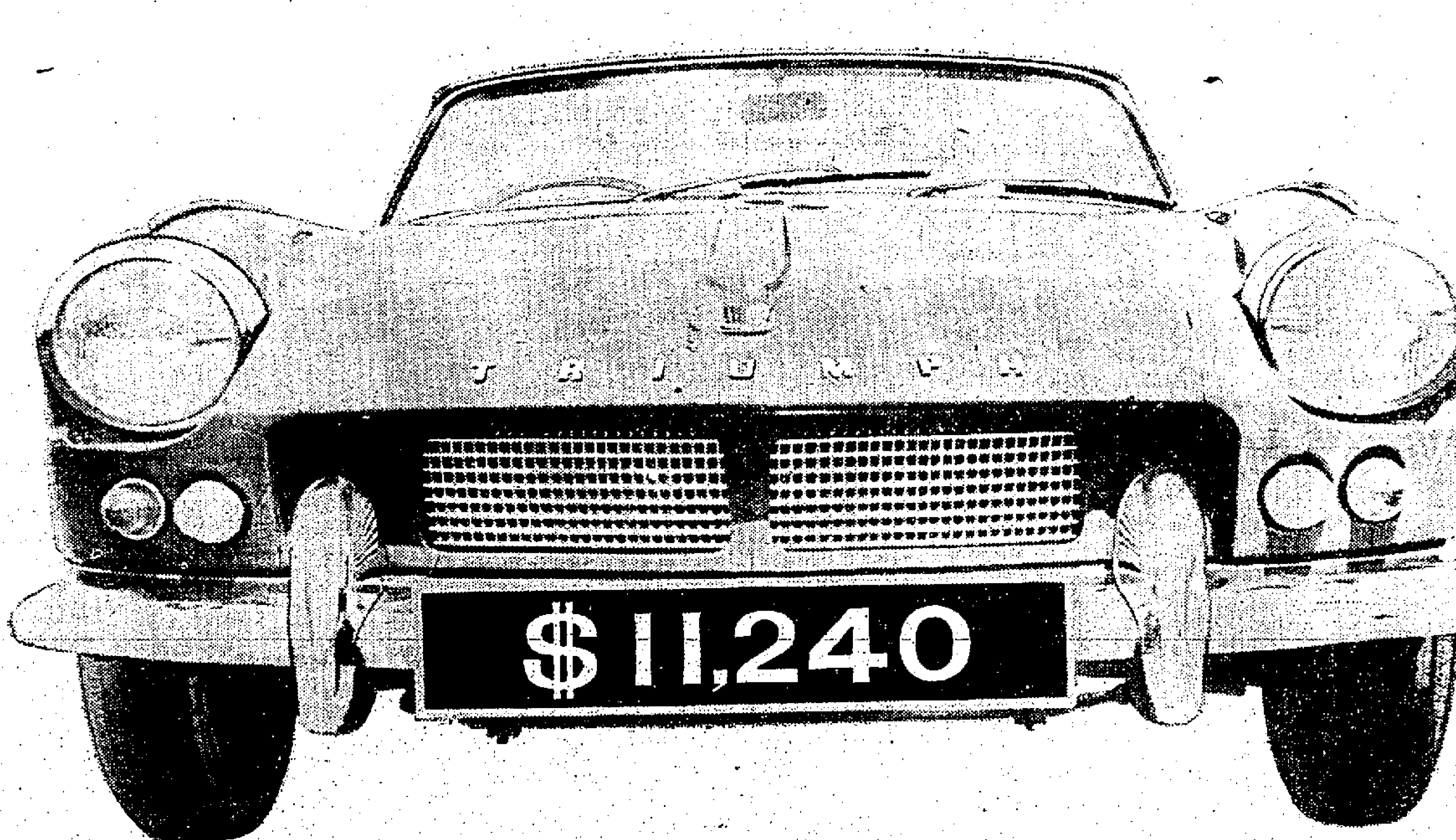
## 紐西蘭籃球隊 昨又以九分敗與港聯隊

## 東華愉園今晚陣容

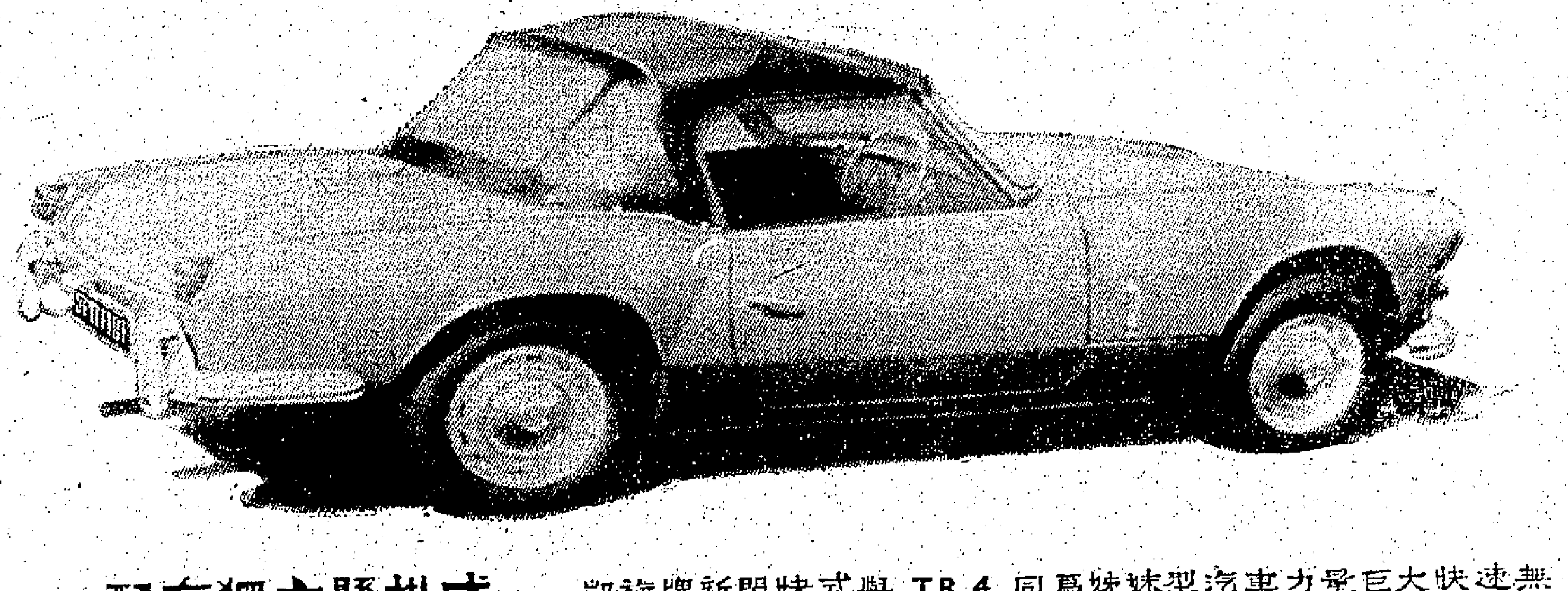
## 打籃球有身裁 還要技術經驗

## 今日單打準決賽 英觀雄戰葉天傑

## 昨雙打賽園潘組勝徐林組 許子石張君新不敵葉吳組


最新 凱旋牌 閃快型汽車 TRIUMPH SPITFIRE



配有獨立懸掛式
門窗開合及轉動震盪
為同類汽車中
首創獨有的設備

凱旋牌新閃快式與TR 4同為姊妹型汽車力量巨大快速無比馬力六十三匹在十二秒鐘內可加速至每小時五十哩轉彎圓周僅廿四尺結構巧妙性能超群直至今日世界上祇有最高貴的跑車才配有獨立懸掛式避震及形式車裂但現在的……凱旋牌閃快型汽車更具有此項最新標準之設備

祇售 $11,240（連稅）問詢電話：二五二七七七 請撥詳情

總代理：仁孚車房 原大明學道噴街香港（側所街行將搬新）

惠刊本報廣告者請撥電話：二一六零二弍洽

# 日本壓低廢鐵價後 又恢復向本港斟購

## 但買盤比前減低影响港市跌價 本港鋼鐵工業不景氣仍未消除

【本報訊】在本港工業中，鋼鐵業可說是一個不景的行業，拆船業因與鋼鐵業有密切的關係，鋼鐵工業不景，拆船業自難例外，連廢鐵價也隨實廢低。

聽說日本方面日前傳出暫行停止輸入廢鐵，是一種壓價的手法，其實日本政府並沒有停止廢鐵進口的命令。現在日本方面進口商和廢鐵組合又恢復向本港斟購廢鐵了。所不同者是價格比較低，前此由十四、五磅跌至十二、三磅，比較去年最高峯時跌了六、七磅，而本港的廢鐵收購價也隨之而跌。上述廢鐵每噸由一百五十元降至一百二十元，也有一百二十元的平價貨出現。中下等廢鐵，售價更賤，且很少大手成交，因而本港所積存的廢鐵，日見增厚，這行商人沒有表情。

由於鋼鐵業不景，廢鐵市弱，殘船板市道自然也非好，這些殘船板售價每担再由十九元降至十八元，而世界舊船價錢，則每噸再由十四磅降至十二磅、十二磅半，已接近數月前最低的紀錄，可是本港的拆船業與鋼鐵工業同一命運，因恐難以消化，對於最近所來的舊船殘骸，祇有少數拆船公司斟購，沒有多大的成交，目下在港準拆卸中的舊船殘骸，估計僅得十餘艘，失業的拆船工人，出路極感困難。

說到鋼鐵市道，因日本的平價貨大量充塢，而大陸方面也有貨來，故市面售價，有跌無起，圓鐵每担降至卅六元，船頭貨每担卅五元，其他鋼鐵，港廠的來單價也比前軟悶。如：方鐵每担二十二元，扁鐵每担二十一元，角鐵每担卅四元，卅五元，鋼窗料每担卅六元。

據鋼鐵業人士指出：本港鋼鐵工業之不景，固與國際市場有關，最主要的原因是受日本廉價推銷的影響，因日本鋼鐵，生產過剩，欲向東南亞競爭市場，乃在政府補貼下降低出口售價，歐洲鋼鐵業貨，因不肯過度降低，在東南亞方面也難與日本競爭。

# 日股交投冷靜 昨下跌五點多

【本報訊】日本大阪證券株式會社香港經理太平洋證券公司昨（十六日）接獲東京電報，承期二東京股票市場續下瀉，交投稍爲閒散。上午開市時，市勢傾跌起動，傳出大藏省預備提早減低貼現率，及外滙儲備金額下降，均爲買方良好反映，惟及後日證金貸款之增加，復引起投家以業務成績欠佳之股票爲對象馬抛售，大局隨之回濆，從來買家以新力股爲吸進對象，市勢遂爲止跌回穩。

下午市況稍爲安穩，森永製菓，明治製菓等，部份食品股及若干建築股呈現升，其餘在沽服抛售下續下跌，收市指數一二六六點五二，比上一天跌六點二三，成交元千萬股。

第二市場交投亦甚閒散，收市指數從六月以來首次跌破三〇〇錢，收市指數二九四點八〇，比上一天跌五點五九，成交五百萬股。

東京証券交易所（十月十六）

道理斯指數，一二六六點五三，跌六點二三。

成交股數，五千萬股。

特選股收盤 日元

| | |
|---|---|
| 平和不動產 | 三一二 |
| 東京海上保險 | 一〇四 |
| 日本郵船 | 三〇 |
| 日產紡織 | 一三四 |
| 味之素 | 三五一 |
| 三越 | 二一六 |
| 三菱地所 | 一五二 |
| 新三菱重工 | 五四 |

香港單位投資

| | 買 | 賣 |
|---|---|---|
| 第一期（除息） | 〇•九七 | 一•〇三 |
| 第二期 | 〇•七三 | 〇•七八 |

據太平洋證券公司提供資料：據英國工業聯盟（FBI）發表之英國經濟現勢及今後趨勢預測稱：六百九十七家英國企業接受之訂貨統計，隨於減少者達百份之七十三。同時，該會又預測一九六三年英國企業之設備投資將比本年爲減縮，且會議發出言論謂：該會特別注重各國採取之刺激性政策，以阻景氣退化。本月十二日西歐共同市場副委員長又稱：西歐共同市場將在明年年底前，可能當面景氣退化，故諮委員會各政府勸告須及時採取政策以防止其惡化，恰在同一時間發生之兩個事實，對日本經濟可有重大意義，一方面多數人士對一九六三年美國經濟趨勢亦不甚樂觀，然希望在明年底恢復上伸，故美國政府亦預備投資減稅之政策，綜合上述六三年度，世界經濟是傾向退化的，故各政府預備採取之對策如何，將對今後經濟走勢影響甚大，日本經濟進行調整已歷年餘，且在本年中期超逐漸發生功效，然日政府向來不放寬政策，至近於來始放鬆輸入保證金，致使經濟趨於嚴重退縮，機械訂單減少及輸入減少趨勢，可見其一般，採取緊縮根是調整的時，然對刺激性政策，亦應判斷良否，日本當局有高度成長之經驗，故當局者亦應決定判斷是否，然而歐方面經濟趨勢如何？對日本方面，亦可有相對關係者。

# 工商界

## 美股市走勢平均指數

【紐約十五日美聯社電】道•瓊斯美國股票十五日收市平均指數如下：

| 類別 | 開市 | 最高 | 最低 | 收市 | 昨市比較 |
|---|---|---|---|---|---|
| 工業股卅種 | 五八六•三八 | 五九二•二八 | 五八四•〇八 | 五八九•六九 | 升三•二二 |
| 鐵路股廿種 | 一一八•三九 | 一一九•一七 | 一一七•八六 | 一一八•八九 | 升〇•八五 |
| 公用事業股十五種 | 一二〇•四七 | 一二一•〇三 | 一一九•八〇 | 一二〇•三〇 | 跌〇•二九 |
| 雜項類股六十五種 | 二〇五•二七 | 二〇六•九一 | 二〇四•三五 | 二〇六•〇〇 | 升〇•七九 |

# 美股交投甚暢 行情亦告普昇

【紐約十五日美聯社電】星期一日股市尾轉活躍，造成一次實質的上升，交投亦暢旺。若干易變的「成長」股，從市被作賣空股拋出，交投特旺。萬國商業機器股升十一元七角半，成三百六十七元。波拉羅光學股升六元一角二，成一百二十六元二角半，斯蒂士股升五元，成一百四十七元五角。成交總數三百六十四萬股（上週五成二百六十二萬股）。

股票經紀指出：若干公司盈利消息良好理由，是股市上升主要原因之一。彼等指出賣空股拋出已告增加，紐約股票交易所之每月賣空股報導，將于週四發出，市場一致認爲其數字必較一個月前爲大。

聯合碳化物股成交最暢，升三元，成十四元，成出十一萬四千一百股，田納西煤氣跌二元八角七，成十七元，成出六萬七千七百股。布倫斯域工業升七角半，成十七元，成出四萬九千五百股。通用動力跌二角半，成廿六元。高盛特升一元三角七，成廿九元六角半。萬國商業機器升十一元七角半。于寧玻璃升二元八角七。杜邦化學升二元八角七。亞細亞石油升二角半，士刁婆柔汽車升一角二。福特汽車升六角二〇（致）

# 本港金融行情表

民國五十一年十月十六日

| 金K五四九 | |
|---|---|
| 開市 | 249•500 |
| 收市 | 249•625 |
| 最高 | 249•625 |
| 最低 | 249•375 |
| **美鈔期貨** | |
| 開市 | 5•7275 |
| 收市 | 5•725 |
| 最高 | 5•7275 |
| 最低 | 5•725 |
| **宋紙** | |
| 開市 | 1•465 |
| 收市 | 1•465 |
| 最高 | 1•465 |
| 最低 | 1•465 |
| **美電** | |
| 最高 | 5•7375 |
| 最低 | 5•73625 |
| **單天通** | |
| 最高 | 5•73125 |
| 最低 | 5•73 |

| 雜幣 | |
|---|---|
| 加拿大紙（大） | 5•3075 |
| 加拿大紙（細） | 5•2975 |
| 大披紙 | 1•865 |
| 細披紙 | 1•858 |
| 新勞碑 | 83•00 |
| 葡幣 | •979 |
| "人民幣"（大） | •75 |
| "人民幣"（細） | •63 |
| 正鎊 | 15•97 |
| 雜鎊 | 12•65 |
| 東非鎊 | 15•20 |
| 西非鎊 | 15•45 |
| 西德紙（百計） | 60•00 |
| 印尼幣（千計） | 8•00 |
| 法郎（萬計） | 115•50 |
| 瑞士（百計） | 132•00 |
| 日本紙（萬計） | 147•50 |
| 台幣（千計） | 130•00 |
| 台滙 | 123•50 |
| 越幣（千計） | 30•00 |
| 泰國紙（百計） | 26•70 |
| 西貢紙（千計） | 61•00 |

# K金市牛皮帶穩 美鈔市況仍疲慢 期鈔尾盤五•七二五

【本報訊】昨天K金市牛皮帶穩，約可被訂平息之故，期鈔市仍見呆慢，可能仍與再被訂去息有關。孟買金與已跌，後回升，昨報價七七•三元。美電報五•七三七——五•七三六二五，平息。大盤金價報乙弍三。

倫敦證券報二一五•一二五——一二五•一四五。K金早市開盤二四九•五，最高二四九•六二五，最低二四九•三七五，午市尾盤二四九•五，波幅•二五，平息。

美鈔期貨早市開盤五•七二七五，加水二五；通天單報五•七三一二五——五•七三，加單報五•三一七。宋紙按一•四七，宋電按一•四六，平息。

# 外滙牌價三項 昨又調整掛低

【本報訊】港銀行界九•三七五馬克改爲九•四三七五馬克，六九•六〇〇，即每百元港幣較前多兌〇•〇六二五馬克。港息：本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨（十六）日又將加拿大、西德及泰國等三項滙率重加調整，計調整後之滙率均較前一致降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

加拿大滙買出價由一八•六八七五加元，改爲一八•七一八七五加元，買入價亦由一八•九三七五加元，改爲一八•九六八七五加元，即每百元港幣較前多兌〇•〇三一二五加元。西德滙買出價由六九•三七五馬克…泰國滙買出價由三六〇•二五銖改爲三六〇•五〇銖，即每百元港幣較前多兌〇•二五銖。（金）

外幣拉迴。期鈔早市頭盤五•七二七五，午市尾盤五•七二五，去息二五，最低五•七二五，上牌現貨交收二萬六千美元，波幅•〇〇二五，現貨稍見鬆動，週一（假期）現貨曾低成五元•七二〇（恆）

# 來途價報漲 猪油市躍昇

## 金橋牌昨成交二千罐

【本報訊】沉靜多時之猪油市，昨日突告轉趨活躍，原因係來途報漲。香港金橋牌猪油庄貨報價由一百零五元（比前市漲五元），行情雖未能跟上，然售價亦較前提高，昨日首先沽出之五百罐每担成價爲九十七元（比前市漲三元），其後續沽出一千五百罐則再逐至九十八元（比前市漲四元），後市仍有續漲之勢，美國泉亭牌猪油亦隨而上升，倉交現貨沽出二百罐，每担由九十一元扳成至九十六元（比前漲價元）。（金）

# 南韓魷魚 新貨充場

【本報訊】南韓魷魚昨日由「福湖」輪運到新貨數百包，隨此等貨早經沽花，又北魷新貨亦有一批運到北也，該批新北魷魷包括有一級二級及三級貨共約五百餘箱，南韓魷魚每担升至一百七十元之高價仍能持穩，因係本港現時之底存貨不多，而後途供應亦屬有限，在此來存閱疏之情形下，近市相信亦不易跌落。

日本元貝市甚疏好，蓋來途固疏，而本港底存現貨亦甚短少，市上之大粒新宋谷元貝每担扳成至二千六百四十元。

安南蝦米到貨甚多，惟在買家熱烈需求下，市道仍甚活旺，其成價不一，要視其貨式而定。

日本粧魚市銷仍爽，不過，此間之底存現貨多已沽疏，間有提沽，每担成價爲一百四十七元。又據此間之星洲鮑莊消息：新加坡方面最近之日本及南韓魷魚供應均甚稀疏，至使當地之外銷貨價不至

# 棉紗市暢好 行情續浮升

## 廠家大力扯吸下

【本報訊】在布廠和織造廠大力扯吸下，棉紗做勢，顯見暢好，惟港紗價格的漲升，似見稍嫌。由於早期演銷在美國的存倉棉布近三千萬碼現時已獲得解決，並且將不在今年的長期協定限額內扣除，因此，棉布輸美自更趨活躍，最近，美國訂單仍陸續有開到，並且價錢亦比早陣好，雖然政府現時祇准輸出其配額百分之廿，但這祇是暫時性的安排，故廠家對接單仍盡量利用其本身所有的配額。據棉紡業人士指稱：目前，紗廠在內外銷增強的情勢下，各紗廠普遍已恢復全面性的生產，雖然在現時有限度的實銷扯力支持下，要回復過去的旺盛，仍嫌不夠，但很穩的現勢，自足可以保持的。

金山渝貨銷路沉寂，由於新貨成本不合化算，故此途商在觀望中。（金）

廿支頭庄每担價一千八百五十元，廿五頭庄一千七百五十元，卅支頭庄以一千五百四十元應銷，四十頭庄價一千四百五十元。

上再予堅持，四十支庄每担一百一十五元，卅支庄價一百卅五元，廿五支庄價一百五十元，十五支庄二百元，八支庄價三百元。

昨日行市，因買家假期後落行稍增，交投轉暢，港紗十支，彩花球每包七四〇元，駱駝七八〇元，鐵錨六三〇元，紅棉六〇〇元，彩花球，廿支飛魚成九四〇元，觀音八八〇元，及財神等，同爲八六〇元，卅二支金杯一、一二〇元，紅玫瑰一、一二〇元，駱駝佛一、一一〇元，駕魚一、〇四〇元，觀音一、〇五〇元，總統金杯一、三三〇元，牛鑾一、二四〇元，紅玫瑰一、二四〇元，四十支紅玫瑰一、三三〇元，順風一、三三〇元，金杯一、二一〇元，金錨一、二二〇元，順風一、四四〇元，金杯一、四四〇元，飛魚一、四六〇元。

台灣紗，因前途失期，新貨要下月初始可運到，在現貨廠批飛將的情形下，昨市更形俏運，廿支燈塔成八二〇元，廿支一支紡燈八二五元，廿二支彩鯉爲八二五元，卅二支赤坎燈一、一〇三〇元。

# 糖精底厚市弱 售價慢性降低

【本報訊】糖精旺季已過，市勢續走下坡，可是日本方面所來的糖精貨盤，每磅還是四元六角，並沒有因淡季而改低。本港的日本散庄糖精，因存底有廿餘噸之多，而市道很弱，其價隨賤而低，中粗粒糖精每磅沽四元三角，特粗粒者則按四元四角，因跌破成本，有貨在手者，多要趁賤，預料在短期內，其價不但不會回升，且有續跌之可能。最大的原因，是本港汽水廠和涼菓廠需求減少，而星洲扯力又弱，故其市未能振作。（日）

# 股市大勢堅穩 昨成交二百萬元 兩燈股交投較暢

【本報訊】公衆假期關係，股票市休息多天，昨日市況，由於缺乏新的刺激，股市買賣，仍然平淡地渡過，成交總值二百萬元，但市價大勢步穩，以兩燈較暢。

價昇者有：會德豐昇一角，黃埔船塢昇二角半，均益倉昇二角，大酒店昇二角半，榮古昇一元，油蔴地小輪昇一元，九龍燈昇三角，香港燈昇四角，怡和昇二角，會德豐紡織昇二角。

價下挫者有：中華巴士挫五角，太平挫二角半，城市酒店挫一元。茲將昨日成交股盤列下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 | 成交數量 |
|---|---|---|---|---|
| 滙豐銀行 | 三三八•〇〇 | 三三八•〇〇 | 三三六•〇〇 | 三四〇 |
| 會德豐 | 一一•一〇 | 一一•一〇 | 一一•一〇 | 一、五〇〇 |
| 黃埔船塢 | 三九•五〇 | 三九•五〇 | 三九•二五 | 四、〇〇〇 |
| 均益倉 | 二五•五〇 | 二五•五〇 | 二五•五〇 | 三、〇〇〇 |
| 置地 | 六四•五〇 | 六四•五〇 | 六四•五〇 | 二、八三二 |
| 信託（除息） | 一•八五 | 一•八五 | 一•八五 | 二〇、〇〇〇 |
| 電車 | 三七•二五 | 三七•二五 | 三七•二五 | 一、二〇〇 |
| 九龍巴士（除息） | 六二•五〇 | 六二•五〇 | 六二•五〇 | 八六〇 |
| 九龍燈 | 二四•〇〇 | 二四•〇〇 | 二三•八〇 | 五、三〇〇 |
| 香港燈 | 二八•三〇 | 二八•三〇 | 二八•〇〇 | 七、一二四 |
| 電話 | 三四•〇〇 | 三四•〇〇 | 三四•〇〇 | 三、八三七 |
| 太平企業 | 三•一〇 | 三•一〇 | 三•一〇 | 一六、〇〇〇 |
| 怡和 | 二一•五〇 | 二一•五〇 | 二一•二〇 | 五、八五〇 |
| 牛奶（除息） | 三二•〇〇 | 三二•〇〇 | 三二•〇〇 | 六〇〇 |
| 盛卡佛 | 二〇•五〇 | 二〇•五〇 | 二〇•五〇 | 三、一〇〇 |
| 城市酒店 | 四六•〇〇 | 四六•〇〇 | 四五•五〇 | 六八六 |
| 榮古（除息） | 三五•五〇 | 三五•五〇 | 三五•五〇 | 二、六〇〇 |
| 油蔴地小輪（除息） | 一〇九•〇〇 | 一〇九•〇〇 | 一〇九•〇〇 | 八〇〇 |
| 中華巴士 | 六二•〇〇 | 六二•五〇 | 六二•〇〇 | 一五〇 |
| 強重 | 一八•三〇 | 一八•三〇 | 一八•三〇 | 一、〇〇〇 |
| 九龍倉 | 二九八•〇〇 | 二九八•〇〇 | 二九八•〇〇 | 二〇〇 |
| 太古船塢 | 六一•五〇 | 六一•五〇 | 六一•五〇 | 一、〇〇〇 |
| 先施 | 一三•五〇 | 一三•五〇 | 一三•五〇 | 一四五 |
| 大酒店 | 三四•二五 | 三四•二五 | 三四•二五 | 五〇〇 |
| 當州英妮 | 六六•五〇 | 六六•五〇 | 六六•五〇 | 二〇〇 |
| 堪富利士 | 二五•四〇 | 二五•四〇 | 二五•四〇 | 五〇〇 |
| 天星小輪 | 五八•〇〇 | 五八•〇〇 | 五八•〇〇 | 四〇〇 |
| 聯（除各項） | 二•五〇 | 二•五〇 | 二•五〇 | 一〇、〇〇〇 |

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

# 樹膠市儘好 昨全面報昇

【本報訊】星洲膠市復週堅挺，昨日之行情全面揚升，昨一日號膠由七角八仙（漲一仙五）至七角六仙（漲一仙五），二號星膠由七角五仙（漲一仙五），三號星膠亦由七角六仙（漲一仙五）進至七角四仙（漲一仙五）。

今年，世界人造膠之用量，據估計，將會首次超過天然膠之消耗（此一用量不包括共產集團國家）。據稱：美國爲主要天然膠需求國家之一，惟在今年一月至八月間所消耗之天然膠，僅佔全部消耗量百份之廿七點一，較之去年（一九六一年）全年度之百份之廿八點六爲少。雖然如此，但由於在此八個月中，總消耗量大，故天然膠消耗量仍提高頗多，達三〇四、一〇〇噸，去年同時期爲二七〇、三〇〇噸。若干年來加拿大及美國所採用的新膠中，人造膠已多于天然膠，顯示出，在此後數年中，英國及若干歐洲國家中，人造膠亦將領先。（金）

# 產區價報漲 泰米價續升

## 昨日大盤成交六千餘包

【本報訊】據近旬日來，泰國的出口米價時起時跌，昨天米行接到消息，又說泰國米出口價格高提，因此，影響本港的泰米價格亦報升，所有大米和米碎每担都提三、四角，其他米價則沒有多大上落，昨日因有澳洲大米拋出，大盤成交共六千多包。茲將成盤價誌如下：泰國頂西施新米五十六元半，紅美蓉大米五十六元，特級大米五十八元三四，頂三號大米五十六元半，暹羅大米五十八元三，超等錢谷仔米五十六元三，……

五十七元三，烏背機米碎四十二元三，三號米五十二元八，三號米四十九元，白錢有三號米四十九，元三，暹羅米碎卅七元，澳洲米碎卅五元，紅三杯米十八元，絲苗五十八元，大陸脫殼五十六元，油粘五十六元三，……（日）

# 臘味新上市 行情普平穩

【本報訊】時屆深秋，此間之氣候亦日漸寒涼，臘味市道亦乘時而興，除本港自製者早已面市外，其他如大陸及泰國等地出品之中下價貨亦源源運到，由於現時值節季初之開始，故就售價而言，大體與去年相差亦甚微少。

查新臘貨之廣州、江門及石岐等地出品，屬中下貨品，價格隨亦易銷，全部均售清，二級貨成四百八十元，江門及石岐一級臘腸均同成五百三十元，廣州一級臘腸每担成五百二十元，二級貨成四百九十元，所到者均分別爲此間新貨每担以二百五十元至二百七十元之成價吸購一空。泰國臘腸首批貨僅到千箱，每担以四百二十元沽清。

本港所製之上等臘腸每斤零售價爲十一元至十三元之間，普通貨爲八元至十元左右。又本港所製之臘肉零售價格每斤普遍沽四元餘。

臘鴨僅有少量上市，零售價每斤普通爲十元至十二元左右。（金）

# 越簡化呈報手續 對港布去銷有利

【本報訊】越南方面商情轉旺，最近爲便利外貨輸入，乃決定取銷外來布疋在抵埠前先行呈報之手續，此舉對於港布輸越，有良好之影響。據越經濟部頒致西貢商會，通知船來布疋在抵埠前之呈報手續現經取消。

經濟部前此曾規定各入口商在各船來布疋及棉被等在抵埠及售出前，應先行呈報，但最近因見市場情形之安定，故決定取銷抵埠前之呈報手續，但售出前之呈報手續，則仍須保留。

故今後各入口商在接到外輪運到之布疋棉被時，祇須向對內貿易局呈具一項一式兩份之呈報單，其中寫明：

——入口商姓名，地址；
——入貨批出日期及外滙數量；
——運到之貨名及數量（附貨樣本）；
——船名及抵埠日期；
——顧客之姓名、地址、牌號碼；
——單位價格及零沽之批出分配表應得批准後，始可交貨出售；同時，各商家如違犯此規定者，將依照一九五六年十月二日之五十五號諭律予以懲罰。

在售出前之分配表中，入口商並需簽字具結表中所列貨物之分配是完全屬實者。（日）

# 工商簡訊

△穀頭酒，英國貨每打成六元八角，……

△紐西蘭牛油……

[illegible]

# 商情表

棉紗

[illegible]

TAMAZUKA SECURITIES
玉塚證券株式會社
代客買賣
日本股票
任何有關日本股票投資問題請詢問本公司總代理
香港國際証券有限公司
當會獲得最精確之解答
• 當備中英日文資料歡迎索閱 •
地址：皇后大道中三十一號 陸海通大廈七樓
電話：24951 24952 28345 28348

中央
只今天映四場獻映
美國出品一大戰爭巨片
雲信主演
美日雄師
GO FOR BROKE
明日換映
玉女情魔
新梁山伯
任劍輝・梁醒波主演

金陵 國民 金華 明星 新舞台
冷氣開放
滿任劍輝 余麗珍
今天 最後 林鳳
望夫亭
國士影業公司又一榮譽貢獻
耗資百萬七彩宮闈歌唱巨片
全部劇力 伊士萬 李少芸 編劇 曼七 袁艷珠 導演 彩・感人 梁山人 撰曲

明天獻映
金陵 國民 明星 新舞台 國際
石鬼仔出世
天龍公司繼方世玉後新貢獻・監製李天龍
林家聲 鳳凰女 靚次伯 石燕子 金影憐

# 玉女與戴安妮碧嘉

「決死雄師」女主角戴安妮碧嘉

好萊塢近年出了不少玉女，如仙杜拉蒂，如狄波娜蔻莉，如蘇珊安，如蘇珊貝蓋，俱是旗不勝旗。這是個好現象，好萊塢近年的確需要一些新血。不過，說起來，這批新人雖然都很出色，究竟不是上好材料，演少女角色，或者喜劇，當然勝任有餘，但若要她們演重頭戲，即使她們有才具，外型方面也是不適合的。

讀者試想像一下，仙杜拉蒂能否演「深宮怨」中珍薾絲的角色，能否演「聖貞德」中珍薾絲的角色。當然扮演不到的。

雖然仙杜拉蒂在「春風秋雨」中的戲碼悲劇性的戲很吃人，但僅此而已。要演悲劇還是不合的，蘇珊貝蓋很美，蘇珊安妮蔻，狄波娜蔻莉在「雯」，都各有其限制，但不是好材料，當然，這或許是筆者個人的成見。不一定要能演悲劇才是好演員的。但是，照筆者看法，上述諸人祇能演到紅花階段而已，要演綠葉，倒無可能。

吾人不妨追溯一下過去好萊塢玉女型的演員。別的不講，伊莉莎白泰萊就是一例，她自「國家玉女」起，開始走紅，但她始終停留在紅花階段，直至「巫山女郎」，才算成熟，終於奪得金像獎。但究其實，她之所以奪得金像獎，除了演技成熟之外，還有一個因素的，角色適合她。若非如此，必敗下陣來。試過去的「滾門巧婦」，何嘗不是通俗演出嗎？但她演不出高度。已久，霍士公司的巨片「埃及妖后」，就角色而言，對她確是適合之極。她雖能奪金像獎，由於外形關係，使她的戲路狹了，這是無可奈何的事。

情形不復一樣。照筆者的看法，目前百人當中，可造之材有兩個，一個是「少年歷險記」中的蘇珊史杜拉絲曾，一個就是「決死雄師」中的戴安妮碧嘉。這兩個新人不但清秀絕俗，演技方面亦具獨特個性。霍士公司近日對這兩位新人特別器重，許多新片都派她們担任要角。

「決死雄師」這部七巨片，已在港放出，讀者不可放過。因為這是一部年來罕見的偉大古裝片，有時，不妨再消遣一下這個在「地心探險記」與「少年歷險記」等片中人擔任主角的蘇珊史杜拉絲曾，和「決死雄師」的戴安妮碧嘉，看是否與其他玉女不同。

# 三大電台介紹一飛沖天劇情

宣傳已久，揚獲稱年的歐洲七彩時裝歌舞「一飛沖天」，已決定本月廿四日起在倫敦、紐約綫八院公映，這部由王天林導演，楊瀏蘇、方心、高朗聯合天才演員馮寶寶担綱主演的伊士曼七彩巨製，由十五日起分在三大電台優先介紹精彩劇情，港台一號播放六天，由十五至十七日每天下午三時至三時半播出，十八至二十日每天上午十一時半至十二時播出；麗的呼聲、商業電台由十七日起至廿四日，一連播出八天，麗的每天播出時間是上午十一時至十一時半，商台每天播出時間是下午四時半至五時。主角方心、高朗並接受電台錄音訪問，在上項播音時間內，向觀眾、聽眾報告從影經過及拍片觀感等，請留意收聽。

下圖為方心、高朗在「一飛沖天」中的嬉遊剪影。

# 伊莎貝歌麗得意影壇

在義大利影壇上，伊莎貝歌麗被稱為「義大利與法國的美女」，在法國影壇上，她被稱為「法國女性的象徵」。其實，她不只表現了法國的特徵，而且還包括了許多國、許多民族的特徵。義、法兩國評論家頌揚她，完全是出於對她的崇敬，與對她的愛護。伊莎貝歌麗在一九三九年五月二日生，於法國北部麥次市。因此她對麥次市的風俗很有好感，她盼望能成為一個女演員。果然有一天，她獲得了很好的機會，一部新片對她的性格起了很大的影響。

年紀輕輕，伊莎貝歌麗便隨父親搬到巴黎居住。巴黎是法國文化中心，所以在藝術上給予伊莎貝歌麗很大的薰陶。她的新作就是「神將千秋」，在片中飾演一個公主，領導人民去推翻暴政，在神將幫助下，終於將奸臣消滅。

# 美國電視明星狄芸吃填鴨

美國電視明星狄芸以主演西部電視片而聞名，這次乘着假期機會，前來遠東遊覽，昨晚偕同友人，前赴尖沙咀樂宮樓京菜館晚餐，狄芸認為京菜緊湊，甘美可口，尤其填鴨，使人食慾大振，從茫方面而嚐。圖為狄芸面對碩大的填鴨，露出從容時攝。

電視明星吃填鴨

# 影壇巡禮

## 玉女尤敏三度赴日

玉女影后尤敏，定十七日下午七時，乘坐環球飛機飛往東京去，她此次赴日本，並不是為了拍新片工作，而是以電懋公司特派代表的身份，前往參加東寶公司成立卅週年紀念的慶賀。

尤敏今年曾去過日本兩次，是為拍攝「香港之夜」及「香港東京夏威夷」（上、下集）兩片，現在是第三次赴日了。過去兩次為拍片的緣故，不能抽出閒暇時間遊覽玩遊，如今她是以賓客身份，自然不同，她到日本後，必更受到影界人士及影迷的狂熱歡迎。

## 日本名音樂家來港

日本著名音樂家服部良一，已於十五晚午夜由日本飛抵香港，同機抵港的，還有日本音樂大師的高級職員。原來，服部良一此行來港，是接受電懋公司的邀請，再度來港為該公司一部新片担任作曲工作，這部新片就是由葛蘭主演的「教我如何不想他」。

## 「一曲難忘」改期開拍

由張揚、葉楓主演，鍾啟文導演的一部新片「一曲難忘」，原定本十日開拍，但因搭佈景的關係，改期於十七日才開鏡拍攝。「一曲難忘」是部歌唱愛情悲劇片，描寫一位歌女與音樂家的一段哀艷動人的愛情故事，導演鍾啟文對這一新片的攝製工作，特別重視，力求有相當表現。

# 今日播音節目

香港電台：上午七時報時，時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞、每日公衆活動報告、國語新聞、特別報告。卅分粵曲。四十五分天氣報告。九時錄音轉播倫敦昨晚國際節目。十五分京曲。四十五分「銀禧歌」。十時「時代曲選唱」。十五分點唱節目。五十八分天氣報告。十一時「龍虎下江南」。十分電影故事。十二時報時，故事演講。一時報時，時代曲。十五分粵語新聞，特別報告。廿八分天氣報告。卅分漁民天氣預告，名作家名作品。二時國語新聞，特別報告。十分「京曲選唱」。四十五分時代曲點唱。三時電影故事、「音樂欣賞」。五十八分天氣報告。四時故事演講。五時「時代曲選唱」。五十八分天氣報告。六時報時、粵、國、英語新聞、天氣報告。二十分「宋史通俗演義」。廿分音樂。廿五分「科學與你」。卅分詩詞歌賦精選。七時「一夜盟」。卅分歌唱比賽。八時報時，「時事實錄」。十五分中國神話特輯。四十五分轉播政府大球場甲組聯賽「東華對愉園」。九時四十五分漁民天氣預告，天氣報告。十時四十五分錄音轉播倫敦粵語新聞。十一時明日節目預告，「京曲選唱」。卅分「時代曲」。五十八分天氣報告，「古曲今賞」及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時全日廣播完畢。

商業電台：七時，開始。語歌妙。三十分音樂。四十五分天氣報告。十分節目預告。十五分時代曲。八時特播港台新聞報導，天氣報告。三十分粵曲。九時時代曲點唱。二十五分時代曲。三十分「婦女生活節目」。十一時十五分美容講座。十分香港證券交易所今日上午股市行情。三十分倫理小說「苦學生」。二十分天空小說「都市一女人」。十二時報時，時代曲。十五分轉播港台新聞報導。二十五分天氣報告。一時十五分粵曲。二時戲劇化倫理小說「蘭閨君」。三十分時代曲。四時三十分粵劇精選「王子」。六時轉播港台新聞簡報。四十五分港九時事。工廠訪問。九時跳舞粵曲。十五分港九時事。三十分天氣報告。長篇文藝小說「乞兒報告」。七時三人行。三十分體育雜談。時天氣報告，中國名人傳。三十分明日節目預告，「演妙鏡」。五十九分轉播港台新聞簡報。十二時天氣報告，完。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲。五分時代曲。十分國樂。三十分粵曲。八時新聞報導，天氣報告。二十分祝壽祝婚點播，金銀台節目報告。十時大衆信箱。十五分今日市況及社會服務報告。二十分粵語流行曲。三十分兒童長篇小說「野玫瑰」。十一時電影故事「一飛沖天」。三十分倫理故事「烈女碑」。十二時新聞報導。十分報告上午股票行情。二十分祝壽祝婚點播，天氣報告。三十分社會小說「恩怨三十年」。一時粵劇「古寺狂僧」。三十分時代曲點唱。二時粵曲。三十分祝壽祝婚點播，粵樂。三時錄音粵劇「柳毅傳書」。四時祝壽祝婚及金銀台節目報告。三十分社會服務報告。十五分時代曲，金銀台時事新編「勝利的歌者」。十五分時代曲，金銀報告。三十分戲劇化小說選播「雨淋鈴」。五時三十分話舊許知符。六時長篇故事「西遊記」。三十分時代曲。四十五分粵曲。七時偵探小說「夜歸人」。三十分新聞報導，天氣報告。四十五分世界珍聞。八時文藝小說「日月重光」。三十分工廠訪問節目。九時新派小說「龍飛鳳舞」。三十分中國神話故事「太極圖」。十時武俠小說「太極圖」。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，金銀台節目預告。十五分中篇文藝小說「英雄好漢」。四十五分夜曲。十二時完播曲。

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂，天氣預測。十分英語教授。四十五分時代曲。八時各地雜曲。三十分新聞報導，天氣報告。金台節目預告（評劇）。九時戲曲欣賞。十時潮州曲。三十分客家山歌曲「風流才子」。十一時今日市及社會服務報告。十五分太太俱樂部。三十分國語廣播劇「落魄遊魂」。十二時轉播港台節目「龍虎下江南」。三十分新聞報導，天氣報告，金台及電視節目預告。五十分音樂。一時戲曲欣賞。三十分評話「水滸」。二時潮語話劇「紅杏出牆」。三十分潮語評話「大宋黑袍開國公」。三時代曲。三十分潮州曲。四時三十分潮語武俠故事「修羅劍」。五時社會服務及金價報告。四十五分時代曲。三十分兒童故事「雪白公主」。四十五分兒童填字遊戲。六時中國戲曲。三十分中學生園地。七時俠義奇情故事「射雕英雄傳」。三十分潮語倫理故事「孤女遊珠記」。八時新聞報導，天氣報告。三十分遊東音樂。四十分轉播甲組足球聯賽「東華對愉園」。九時四十分彈詞「十美圖」。十時十分戲曲漫談。四十分國語戲劇化小說「都會的一角」。十一時十分新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。二十分潮州曲。十二時完播曲。

麗的映聲：（下午）四時四十五分預告節目。四十七分「封後英雄傳」。五時十五分兒童天才表演。三十分四部卡通片。六時粵語新聞片。十分英語片「比翼雙飛」。三十五分「世界名人與事務」。七時三十分「天氣預測」節目。三十五分英語片「神槍手」片集。八時五分英語片「第八十七區」片集。九時英語新聞片。二十分英語電影雜誌。三十五分「飛絲小姐」片集。十時國語長片「別號丈夫知道」。最後新聞及天氣報告，散場曲。


京華　今天獨家映　最後一天　遇日各場　美艷紅星 葛蘭　劉琦主演　唐伯虎與秋香　祇聽幾支笑片約所限 欲罷無由 最後四場 幸勿錯過　葛蘭主唱名曲滿聲 值回票價

世界道德重整製彩七鉅片　崇高的經驗　茉莉蘭史密斯　安貝克莉主演　對一個充滿危機的世界　這部電影給予答案！　明天後天一連兩日在　樂聲　隆重獻映　每天日夜共映四場　時間：十時半・十二時半・二時半・九時半　從速訂座 向隅免　MURIEL SMITH　ANN BUCKLES　LOUIS BYLES　THE CROWNING EXPERIENCE

服請 咳嗽弱肺師　華大寶利「大補劑」　動勁生氣・猛虎精龍 依度　起嗽咳常便・不調理弱肺　神提又補養・能機肺強加　貴可更健康・肺補兼身強　石碧之康健是利寶大華　姍婗之庭家是利寶大華　總代理：德隆洋行　電話：三八二五七　和大廈

惠刊廣告者請撥電話二弍一六零洽

荔園　大人六毫　小童三毫　學童(?)　日場大結局　南洋魔技團　一代天嬌　金粉兒女　天之嬌女　飛魔女　八點正　音樂歌唱 舞蹈歌劇（國語）佳偶天成　動物園

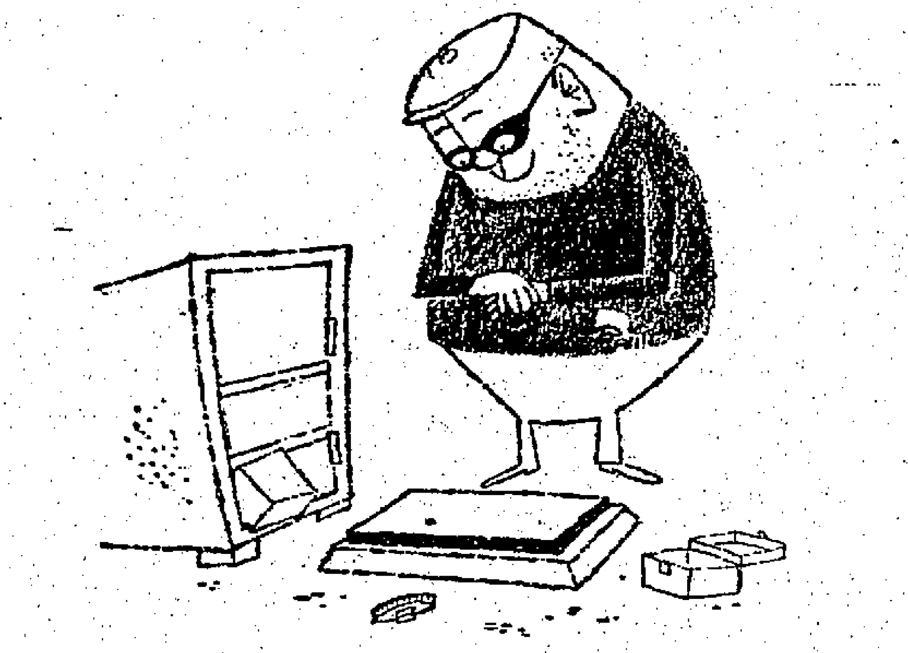
東樂　明天獻映　赤城豪俠傳　三船敏郎　全部七彩攝製　美婦柔情　綜藝體闊銀幕　姦人妻女　妻女人淫　孽價難償　丈夫本色力拔山河虎躍龍騰　TOHO SCOPE

東寶公司出品　發行世界各地　片上新製中文　打門片霸　槍劍搏殺　拳脚高手　人海煙海

都城仙樂　今第七天續映　南北一家親　THE GREATEST WEDDING ON EARTH

「我現在已無法靠盜竊為生了！因為渣打銀行的保險箱，安全穩固，而且年租只需廿五元！」

渣打銀行　荃灣分行（新界沙咀道）



工商日報　資格夠老　消息快確　言論公道　出紙多張　只賣一毫　銷路普遍　雄視港島　刊登廣告　收效尤高　一紙風行　有目共睹

英京　今早場十一點　新馬仔・鄧寄塵　山會英台　今九點公餘場　龍城奇俠　客串夫妻　明早：王老吉賓　明公餘場：鐵騎兵

真光　今天首輪獻映　客串夫妻　明天美國飛車黨

東樂　只今天五場　特藝七彩中文　銷金窩艷舞團　明天映：赤城豪俠傳

百樂門　今天獻映　烏龍王捉賊

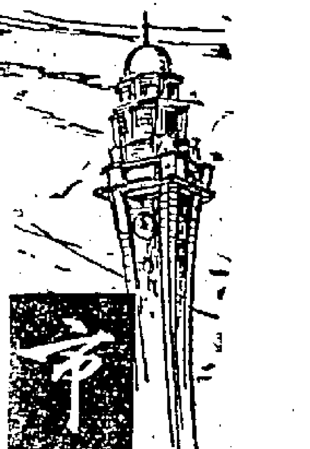
東方　今天隆重獻映　午後槍聲

京華　最後今天四場　唐伯虎與秋香　明天獻映　寶妻蕩婦　今早：獨臂將軍

都樂　今天獻映　無敵飛船　今十二點半：攻擊隊

麗斯　最後今天四場　女海軍大鬧西大洋　明天獻映美國春光

露波金　冰咳治桃櫻　速效神藥・嗽咳止立　普施西品　寶藥施　最足信賴



# 亞洲流行性感冒

## 今年冬季可能在遠東及歐洲蔓延

美國衛生處大學醫學教授艾汶詩說，一九六二年冬季，亞洲流行性感冒可能捲土重來。一九五七年至一九五八年，該症曾使八萬六千人喪命，可是醫生們希望有了防疫注射，可使人對於這病症的抵抗力……

### 敏感反應致命

### 吸香烟易早產

### 吹火柴驗肺力

你能夠在三寸的距離，用口氣將燃着的火柴吹熄嗎？如果不能把火吹滅，表示你的急速呼吸能力不够……

# 屠殺大象五千隻

有一個時期，由於獵人，尤其是白種獵人濫殺的緣故，非洲的大野獸有絕種之虞。但是，近來那邊的猛獸越來越多……

## 蘭花夢（連載）

第五回：詭計賺英雄，言甘幣厚；奇謀託社鼠，覆雨翻雲

## 山川人物

### 元結之浯溪別墅

## 琵琶絃

### 早餐之後

## 半畝蔴地帶

## 籠裡雞造反

## 一等受薪階級

### 二六　接客


麗聲 皇后 皇都 普慶 樂聲 麗都 大華 快樂 百老滙 新華 豪華 利舞台 樂宮

第十六天　林黛　趙雷　杜娟　白蛇傳

十八天映　滿　北京漫遊　蘆溝橋畔

連日滿座今請早　決死雄師　THE 300 SPARTANS

徇眾要求第三次映　祇一天　紅唇　RED LIPS　明天獻映　賭城怪屍案

最後今天獻映　仙侶奇遇　明天隆重獻映　理想夫人

今天四場　滿　加利．格蘭．桃麗絲．黛　才子佳人　That Touch of Mink

港九首輪影院聯合廣告

分類廣告

氣喘虛弱　范偉光

許彬　外皮　尿病

李借文　專理痔瘡　血痔

風濕精

婦科　葉友芳

腦　靜林氏

虛弱　尿病　謝柏平

婦科　吳韻梅

婦科　陳美玉

久咳哮喘　史達生

面容

婦科　洪妙珍

婦科　梁鳳鳴

# 各地通訊

## 兩月前山東水災地區 積水迄今未排除 二百萬畝農田仍一片汪洋

【中央社訊】據十月十一日的「人民日報」報導，山東省中共當局的「德州專區」，曾連續兩年遭遇嚴重的水災。在今年七、八兩月發生的水災，該區迄今仍未排除積水，至少有二百萬畝農田目前仍一片汪洋，無法耕種。「人民日報」指出，「德州專區」所屬地區連遭兩年水災淹浸，是因中共興修水利和胡亂墾荒破壞河水道所造成的惡果。

## 廣州河南共軍營房附近 本月初又發牛炸彈案 事後共軍捕去男女十餘人

【中央社訊】廣州市河南區正南街附近之共軍營房，於本月六日拂曉發生一宗炸彈案，事後共軍捕去一老婦及男女十餘人。

## 星洲一商人之子 去年被匪綁票 迄今音訊杳然

【本報新加坡航訊】新加坡去年十月廿五日在街頭被匪徒綁票之古來華僑巫籍公司新加坡分行主持人林某之子林常富，迄今已一年，生死未卜。

## 中共年來在各省擴種番薯 為廣大民眾主要食糧 因黑斑病害嚴重致遭重大損失

【本報訊】中共「人民日報」的評論員在一篇題為「評論」的文章中稱：甘薯（即番薯）黑斑病正在非常嚴重地影響到甘薯的生長……

## 馬來亞政府計劃 肅清全國娼妓

【本報吉隆坡航訊】馬來亞聯合邦政府將實行一項取締賣淫運動，目前全國各地正陸續展開。

## 兩名探員 勒索華僑

## 兩千名大專畢業生 中共驅往陝北墾荒

【中央社訊】據中共「新華社」透露，中共已把兩千多名大專畢業生，「下放」到陝北延安地區，參加當地「人民公社」，從事農業勞動和研究工作。

## 憑弔胡適之博士故居

【台北航訊】胡適博士的靈柩，十五日上午十時廿分安葬在台北市郊南港中央研究院大門對面的山坡上（詳情已誌昨日本報第三版）。與此同時，胡適之先生生前在附近的寓所，也開放供人憑弔。這是胡適博士逝世以後第一次正式開放，很多認識他的人，甚至不認識他的人，都來憑弔這位一代哲人。

胡先生的港寓所，是一幢西式平房。……

恭頌 梁藻衡醫師癒我腳軟嚴重 恭頌人梁冠 中醫師梁藻衡

奇華餅家著名結婚禮餅 譽滿港九 會經試過 逢人讚不停口 話好

工商日報分類廣告 每段小字四十個 每天二元 不折不扣 銷數廣 效力大 收費廉

利成置業有限公司

土瓜灣 高息舖位唐樓出售

中南大廈

章記

金輪車行

百利搬運公司 專門搬屋 電話 777436 65065

東方搬運公司 專門搬屋 電話 829308 84163

雪白牌 明德行有限公司

你的聽覺有困難嗎？請即配備增你智助聽器 ZENITH

萬能角鋼

鴻謝旅港華德業餘游樂社

納氏英文夜校

何正胃痛 卅年專醫 服藥無效 十年以上 嚴重胃痛 五天即止 斷根

頭腦痛 彭錦棠

瘰頸 朱辰東醫生

哮喘斷尾 羅鐵民

腦病 謝健初

婦科 王碧華

婦科 劉惠珍

皮膚 陳劍秋

耳鼻喉 蔡德芬

婦科 朱智卿

婦科 羅四維女醫生

外皮痔瘡 何天德

潘柏 驗血 驗虫 驗孕

熊國輝 癬

皮膚 尹國良

久咳 梁耀文

婦科 梁愛華

李冰妍 婦科

尿病專家 鄭達明

櫻井整容分院

黃華湛 痔漏